

АВТОМАТИКА
ДЛЯ ПРОМИСЛОВИХ ВОРИТ



FA00690-UK



ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ

C-VX_C-VXK_CBXE_CBXEK
C-VXT_C-VXET_C-BXE24

UK Українська



УВАГА!
Важливі правила з техніки безпеки:
УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ!



Передмова

• Слід використовувати виріб виключно за призначенням. Будь-яке інше застосування вважається небезпечним. Компанія SAME S.p.A не несе відповідальності за шкоду, заподіяну неправильним, помилковим або недбалим використанням приладу. • Зберігайте ці попередження разом з інструкціями з монтажу та експлуатації компонентів автоматики.

Попередні перевірки

(перевірка теперішнього стану обладнання: у разі негативної оцінки забороняється приступати до монтажу, доки стан обладнання не буде приведений у повну відповідність до вимог безпеки)

• Переконайтеся, що та частина системи, на яку необхідно встановити автоматичне обладнання, знаходиться в доброму робочому стані, що вона врівноважена, виставлена за однією віссю та справно відкривається та закривається. Перевірте наявність відповідних обмежувачів ходу воріт. • Якщо автоматична система встановлюється на висоті менше 2,5 м над полом або іншою поверхнею, перевірте необхідність установки додаткових захисних пристосувань та/або попереджувальних знаків. • Перед початком будь-яких робіт обов'язково ознайомтеся з усіма інструкціями. Помилкова установка може стати причиною утворення небезпечних ситуацій, травмування людей та завдання шкоди предметам. • Якщо в стулках воріт передбачені проходи для пішоходів, необхідно встановити механізм блокування їх відкриття під час руху. • Переконайтеся в тому, що відкриття автоматизованої стулки не призведе до виникнення небезпечних ситуацій затискання між рухомими компонентами системи й навколишніми нерухомими об'єктами. • Забороняється встановлювати автоматику у перевернутому положенні або на елементи конструкції, які можуть прогнутися. У разі необхідності належним чином підсилюйте кріпильні з'єднання. • Забороняється встановлювати автоматику на стулки, розташовані на похилій (негоризонтальній) площині. • У випадку наявності іригаційних пристроїв поблизу автоматики переконайтеся, що вони не можуть намочити привід знизу доверху. • Переконайтеся, що температура в місці установки автоматики відповідає значенням, наведеним в цій інструкції. • Ретельно дотримуйтеся всіх інструкцій: неправильний монтаж може призвести до тяжких травмувань.

Монтаж

• Необхідно розмітити й огородити ділянку проведення монтажних робіт з метою запобігання доступу до неї сторонніх осіб, особливо дітей та підлітків. • Будьте особливо уважними під час роботи з автоматикою, маса якої перевищує 20 кг. У разі необхідності підготуйте інструменти, необхідні для безпечного пересування вантажів. • Всі пристрої управління (кнопки, ключі-вимикачі, зчитувачі магнітних карток тощо) необхідно встановити на відстані принаймні 1,85 м від зони руху воріт, або ж у місці, недоступному з зовнішнього боку. Крім того, пристрої прямого управління (кнопки, зчитувачі карток тощо) необхідно встановити на мінімальній висоті 1,5 м поза межами доступу сторонніх осіб. • Всі пристрої управління в режимі «Присутність оператора» необхідно розташувати в місцях, з яких добре видно стулки воріт під час руху, а також прилегли до них робочу ділянку. • Прикріпіть табличку для позначення місцезнаходження пристрою розблокування, якщо вона відсутня. • Перед здачею системи кінцевому користувачеві перевірте її відповідність вимогам стандарту EN 12453 (штотхальне зусилля стулки), переконайтеся у правильності регулювань автоматики й у справності роботи пристроїв безпеки та захисту і ручного розблокування приводу. • Там де це необхідно, на відному місці прикріпіть попереджувальні знаки (наприклад, табличку воріт). • Після монтажу переконайтеся, що двигун, який рухає ворота, блокує або припиняє відкриття воріт, якщо по центру нижнього краю воріт прикріплений вантаж 20 кг. • Після монтажу переконайтеся, що відкриття/закриття воріт не перешкоджає дорожньому руху або руху пішоходів.

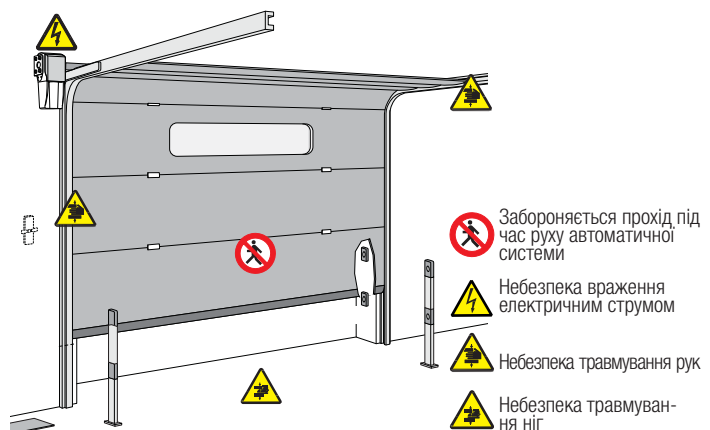
Особливі інструкції й рекомендації для користувачів

• Тримайте вільною та чистою ділянку руху автоматики. Переконайтеся, що в зоні дії фотоелементів немає рослинності і що ніщо не заважає руху автоматики. • Не дозволяйте дітям грати з

нерухомими пристроями управління або зупинятися у зоні руху автоматизованих воріт. Тримайте пристрої дистанційного управління (брелоки-передавачі) та інші пристрої управління у недоступному для дітей місці, щоб запобігти випадковому невимушеному запуску автоматики. • Апарат не розрахований на використання особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями або недосвідченими й не підготованими особами (дітьми включно). Означена категорія може користуватися пристроєм тільки під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку, нагляд за автоматикою або дотримання інструкцій користування апаратом. • Часто перевіряйте систему на наявність відхилень в роботі та слідів зношування або пошкодження рухомих конструкцій, компонентів автоматики, усіх місць та пристроїв кріплення, електричних кабелів і з'єднань, які знаходяться у межах доступу. Стежте за тим, щоб механізми руху (завіси) та ковзання (напрямні) залишалися змащеними та чистими. • Кожні шість місяців перевіряйте роботу фотоелементів та чутливих профілів. Для перевірки ефективності роботи пристроїв безпеки необхідно провести перед ними будь-яким предметом під час закриття воріт. Якщо стулка змінює напрям руху або зупиняється, фотоелементи працюють справно. Це єдина робота з технічного обслуговування, яку необхідно виконувати на обладнанні, що перебуває під напругою. Стежте за тим, щоб скло фотоелементів залишалось завжди чистим (для очищення використовуйте злегка змочену у воді тканину; забороняється застосовувати розчинники або інші вироби побутової хімії). • У випадку необхідності ремонту або регулювання автоматичної системи розблокуйте привід й не використовуйте систему, доки не будуть відновлені умови її безпечної роботи. • Перед тим як розблокувати привід для відкриття стулки вручну та перед початком будь-якої роботи, відключіть електричне живлення з метою запобігання виникненню небезпечних ситуацій. Ознайомтеся з інструкціями. • У разі пошкодження кабелю електричного живлення з метою виключення будь-якого ризику необхідно, щоб його замінив виробник або в будь-якому разі спеціаліст з відповідною кваліфікацією. • Користувачеві суворо забороняється виконувати дії, не вказані й не передбачені в інструкціях. З питань ремонту, зміни регулювань або позапланового технічного обслуговування необхідно звертатися до монтувальника. • Слід відмічати виконання перевірок в бланку реєстрації робіт з періодичного технічного обслуговування.

Особливі інструкції й рекомендації для всіх

• Не доторкайтеся до завіс або інших рухомих частин механізму. • Не стійте на шляху руху автоматичної системи під час роботи приводу. • Не перешкоджайте руху автоматики, оскільки це може призвести до небезпечних ситуацій. • У будь-якому разі завжди звертайте особливу увагу на небезпечні місця, позначені відповідними піктограмами та/або чорно-жовтими смугами. • Під час використання ключа або пристрою управління в режимі «Присутність оператора» постійно стежте за тим, щоб в зоні дії рухомих частин не було людей. • Ворота можуть почати рухатися в будь-який момент без попереджувального сигналу. • Завжди вимикайте електричне живлення перед виконанням робіт з очищення або технічного обслуговування системи. • Уважно стежте за рухом воріт та не дозволяйте наближатися до воріт, доки вони повністю не відкриті/закриті.



Умовні позначення



Даним символом позначаються розділи, які необхідно уважно прочитати.



Даним символом позначаються розділи, які стосуються питань безпеки.



Даним символом позначається інформація, яку необхідно повідомити користувачеві.

Призначення та експлуатаційні обмеження

Призначення

Основне призначення приводів серії CBX — автоматизація секційних воріт. Привід може встановлюватися безпосередньо на вал з торсійними пружинами $\varnothing 1''$ ($\varnothing 25,4$ мм) або працювати через ланцюгову передачу. Після монтажу відповідних додаткових пристроїв привід можна використовувати разом з відкатними та складаними воротами.



Забороняється використовувати пристрій не за призначенням та встановлювати його методами, відмінними від описаних у цій технічній інструкції.

Експлуатаційні обмеження

Секційні ворота з прямою передачею	<ul style="list-style-type: none"> висота воріт до 5,5 м швидкість* 7,15 м/хв. з барабаном для автоматичного намотування тросу $\sim \varnothing 105$ мм швидкість* 9,3 м/хв. з барабаном для автоматичного намотування тросу $\sim \varnothing 138$ мм
Секційні ворота з ланцюговою передачею	<ul style="list-style-type: none"> висота воріт до 8,5 м швидкість* 9,15 м/хв. з барабаном для автоматичного намотування тросу $\sim \varnothing 208$ мм
Відкатні та складані ворота	<ul style="list-style-type: none"> ширина воріт до 5,5 м для C-VXE / C-VXE24 / C-VXET / C-VXEK ширина воріт до 11 м для C-VX / C-VXT / C-VXK макс. вага стулки — 1000 кг
* Швидкість залежить від діаметру барабану, зокрема в цих описах були використані діаметри барабанів для автоматичного намотування тросу, які встановлюються основними виробниками секційних воріт відповідного розміру.	

Області застосування

C-VX / C-VXK / C-VXE / C-VXEK	Застосування у житлових будинках, кондомініумах та промислове застосування
C-VXE24	Застосування у житлових будинках і кондомініумах
C-VXT / C-VXET	Промислове застосування

Опис

Привід

Даний привід розроблений і виготовлений компанією Came S.p.A. у повній відповідності до вимог діючого законодавства у сфері безпеки.

Корпус складається з частини, виготовленої з алюмінієвого сплаву, всередині якої працює самоблоківний електромеханічний привід, й іншої частини, виготовленої з ABS-пластику, всередині якої розташовані контактні панелі для електричних підключень. Серія CBX представлена різними моделями з механічними кінцевими вимикачами або системами з енкодером в залежності від типу їх застосування: в житлових будинках, кондомініумах або у промислових умовах (див. розділ 2.3 «Області застосування»).

Асортимент:

Привід 230 В з механічним кінцевим вимикачем та блоками управління

001C-BX / 001C-BXK - Привід ~230 В з механічним кінцевим вимикачем

002 ZC3 / 002 ZM3E - Блок управління

002 ZC3C / 002 ZM3EC - Блок управління з системою аварійного блокування та кнопками управління

Привід 230 В з енкодером та блоками управління

001C-BXE / 001C-BXEK - Привід ~230 В з енкодером

002 ZCX10 - Блок управління

002 ZCX10C - Блок управління з системою аварійного блокування та кнопками управління

Привід 230 В/400 В трифазного струму з механічним кінцевим вимикачем та блоками управління

001C-BXT - Привід ~230 В/400 В трифазного струму з механічним кінцевим вимикачем

002 ZT6 - Блок управління

002 ZT6C - Блок управління з системою аварійного блокування та кнопками управління

Привід 230 В/400 В трифазного струму з енкодером та блоками управління

001C-BXET - Привід ~230 В/400 В трифазного струму з енкодером

002 ZT5 - Блок управління

002 ZT5C - Блок управління з системою аварійного блокування та кнопками управління

Привід 24 В з енкодером та блоками управління

001C-BXE24 - Привід =24 В з енкодером

002 ZL80 - Блок управління

002 ZL80C - Блок управління з системою аварійного блокування та кнопками управління

002 BN1 - Плата для підключення двох аварійних акумуляторних батарей (12 В, 1,2 А ч)

Серія приводів CBX може бути укомплектована деякими з наступних додаткових пристроїв в залежності від типу монтажу (на секційних, складаних або відкатних воротах):

001 CMS - Ручка для розблокування з індивідуальним ключем та тросом натягу (довжиною 7 м)

009 CCT - Стандартний ланцюг 1/2" для складаних та відкатних воріт

009 CGIU - Муфта для ланцюга 1/2"

001 C001 - Ручна лебідка для секційних воріт

001 C002 - Маятникова система розблокування

001 C003 - Система ланцюгової передачі та кронштейни для монтажу на відкатні ворота

001 C004 - Система ланцюгової передачі та кронштейни для монтажу на складані ворота

001 C005 - Система ланцюгової передачі для секційних воріт з висотою більше 5,5 м;

001 C006 - Комплект двох кронштейнів для секційних воріт (призначений для конструкції з прямим приводом, який монтується безпосередньо на вал з пружинами Ø 1")

001 C007/8 - Перехідні пристрої для секційних воріт з валом Ø25 мм (C007) або Ø40 мм (C008)

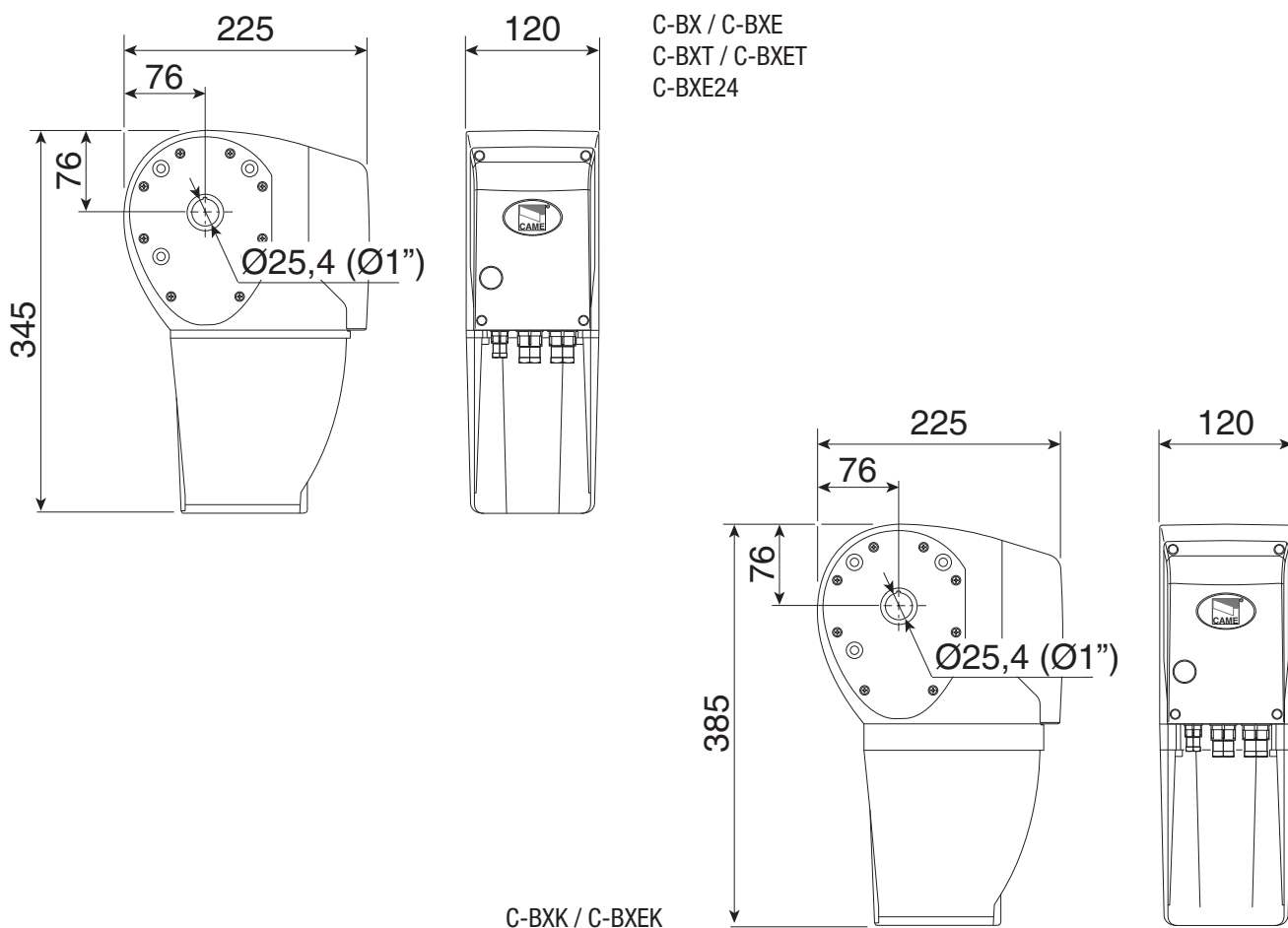
001 C009 - Кронштейн для секційних воріт (призначений для конструкції з прямим приводом, який монтується безпосередньо на вал з пружинами Ø 1")

Важливо! Переконайтеся, що всі пристрої управління та безпеки, а також додаткові пристрої вироблені компанією CAME: оригінальні компоненти гарантують простоту монтажу, експлуатації й технічного обслуговування системи.

Технічні характеристики

	C-BX	C-BXK	C-BXE	C-BXEK	C-BXT	C-BXET	C-BXE24
Електричне живлення приводу:	~230 В 50/60 Гц				~230 В/400 В 50/60 Гц		=24В 50/60 Гц
Споживання струму*, А	2,2	3,6	2,2	3,6	2,5		9
Потужність*, Вт	450	750	450	750	780		240
Макс. крутільний момент*, Н м	60	120	60	120	80		25
Передатне відношення	1/67,45						
Макс. кількість обертів валу	34		20,5		34	20,5	
Швидкість обертання, об./хв.	21,5						26,5
Інтенсивність використання	30 %				50 %		інтенсивного використання
Клас захисту	IP54						
Термозахист мотору	150 °С						/
Вага, кг	11,3	11,8	13,3	13,9	11,2	11,3	11,2
Робоча температура	-20 / +55 °С						
* Значення залежать від блоку управління, який використовується							

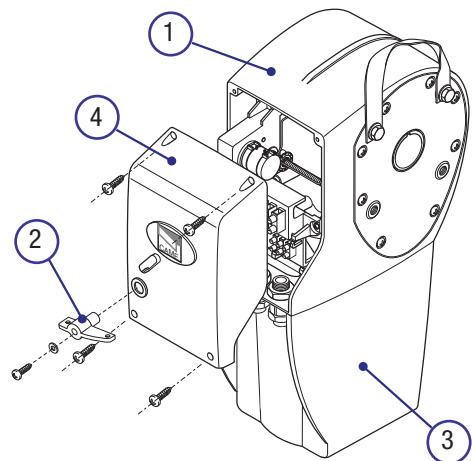
Габаритні розміри



Опис основних компонентів

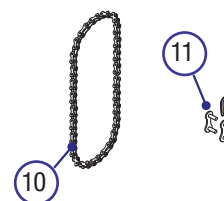
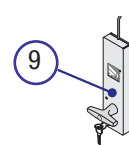
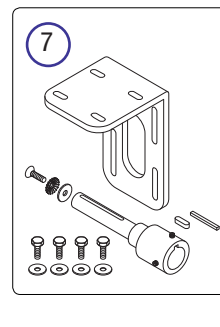
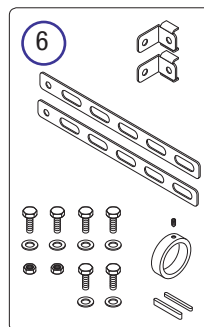
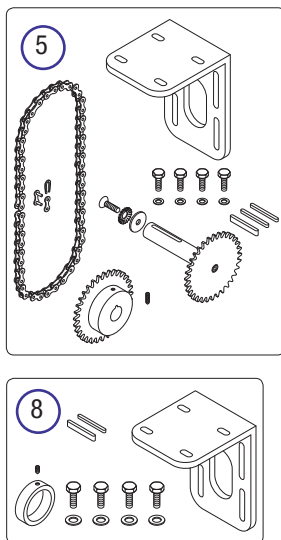
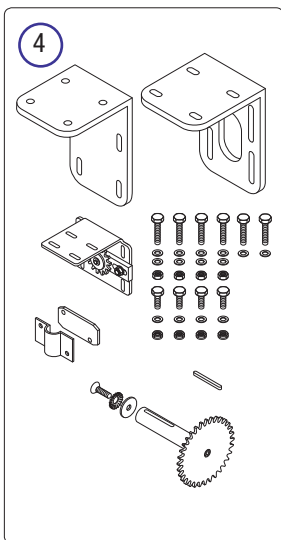
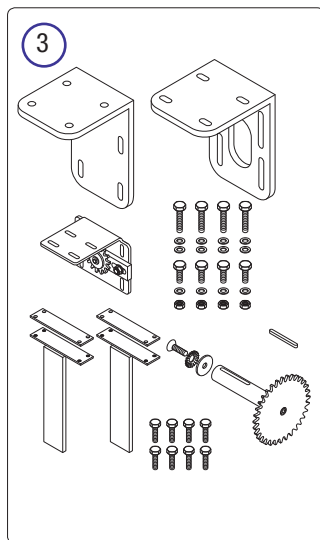
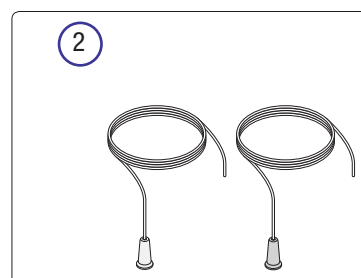
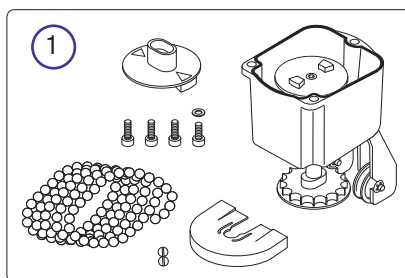
БЛОК ПРИВОДУ

- 1 - Привід
- 2 - Ручка розблокування
- 3 - Основа
- 4 - Захисна кришка



ДОДАТКОВІ ПРИСТРОЇ

- 1 - C001 - Лебідка
- 2 - C002 - Маятникова система розблокування
- 3 C003 - Система ланцюгової передачі та кронштейни для монтажу на відкатні ворота
- 4 C004 - Система ланцюгової передачі та кронштейни для монтажу складані ворота
- 5 - C005 - Система ланцюгової передачі для секційних воріт
- 6 - C006 - Кронштейни з отворами для монтажу приводу на секційні ворота
- 7 - C007/8 - Перехідні пристрої для секційних воріт
- 8 - C009 - Кутик кріплення приводу на секційні ворота
- 9 - CMS - Ручка розблокування з ключем
- 10 - CСТ - Стандартний ланцюг 1/2"
- 11 - CGIU - Муфта для ланцюга 1/2"



Монтаж

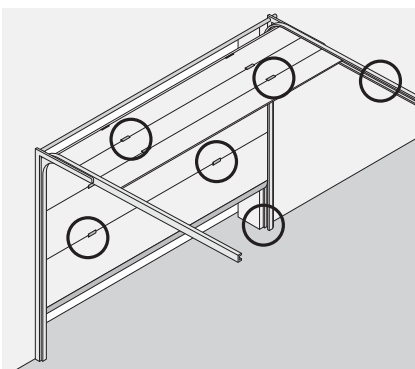
⚠ Монтаж має виконуватися кваліфікованим персоналом у повній відповідності до вимог діючих норм безпеки.

Попередні перевірки

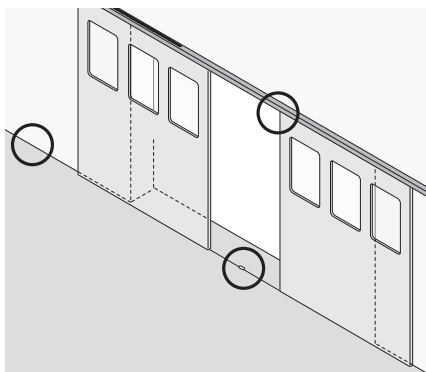
⚠ Перед початком монтажних робіт необхідно виконати наступне:

- переконайтеся в тому, що місце кріплення приводу захищене від ударів, що поверхні кріплення стійкі, а кріпильні елементи (болти, дюбелі тощо) підходять до типу монтажної поверхні;
- забезпечити живлення блоку управління від окремої лінії з відповідним автоматичним вимикачем, відстань між контактами якого становить не менше 3 мм;
- ⊕ переконайтеся в тому, що між внутрішніми з'єднаннями кабелю й іншими внутрішніми струмопровідними деталями була передбачена додаткова ізоляція;
- підготувати відповідні канали та лотки для проведення кабелю, які забезпечуватимуть надійний захист останнього від механічних пошкоджень;
- переконайтеся в тому, що конструкція воріт достатньо міцна, дверні завіси знаходяться у робочому стані й між рухомими й нерухомими механізмами системи відсутнє тертя;
- перевірити наявність обмежувачів ходу воріт при відкритті та закритті.

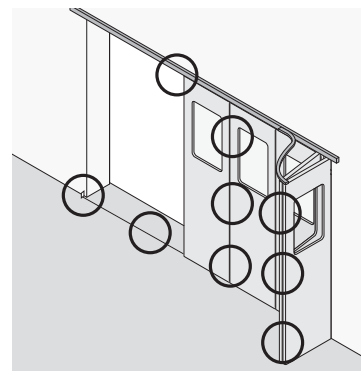
СЕКЦІЙНІ ВОРОТА



ВІДКАТНІ ВОРОТА

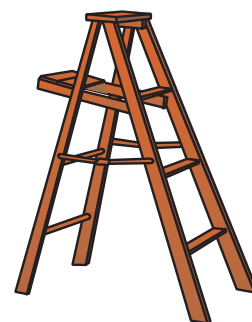
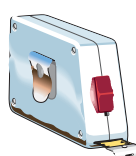
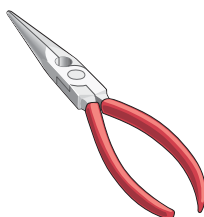
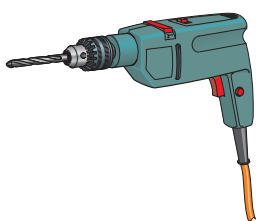


СКЛАДАНІ ВОРОТА



Інструменти й матеріали

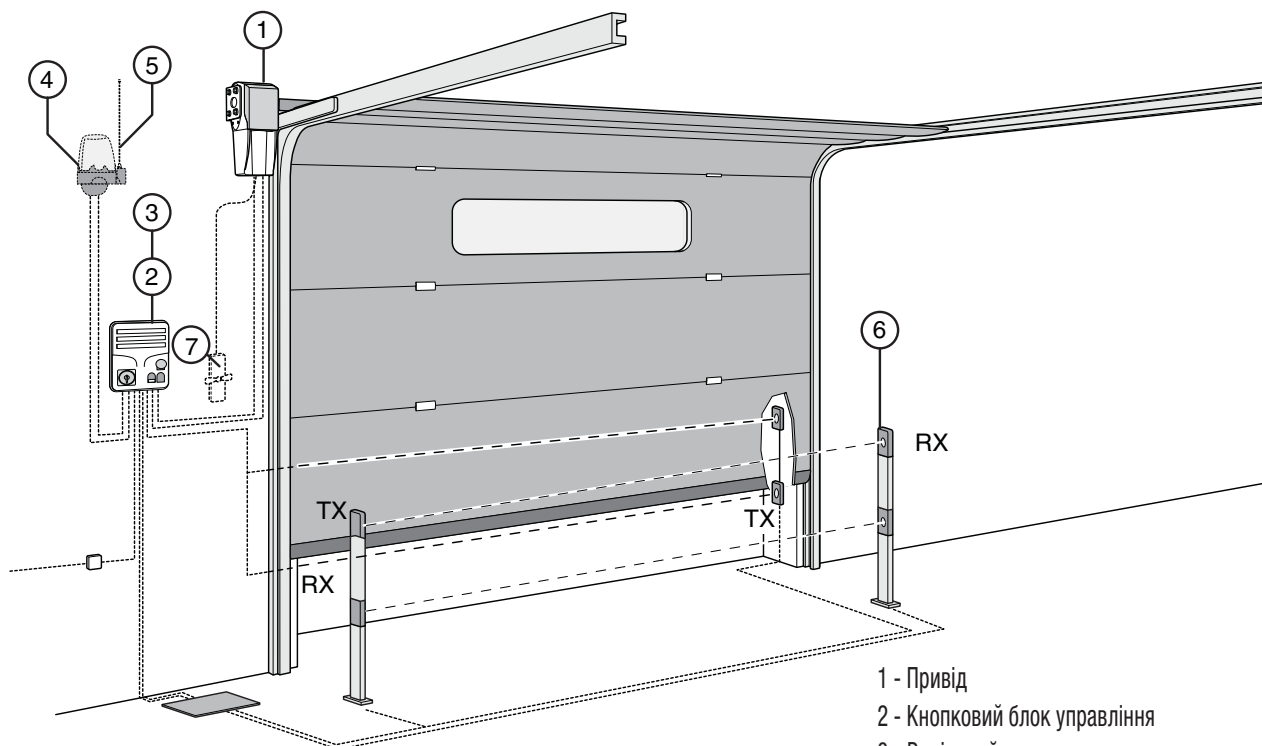
Переконайтеся у наявності всіх інструментів й матеріалів, необхідних для монтажу системи у повній відповідності до діючих норм безпеки. На малюнку зображені деякі інструменти, які можуть знадобитися монтажнику під час роботи.



Тип кабелів й мінімальні розрізи

Підключення	Тип кабелю	Довжина кабелю 1 < 10 м	Довжина кабелю 10 < 20 м	Довжина кабелю 20 < 30 м
Електричне живлення ~ 230 В/400 В	FROR CEI 20-22 CEI EN 50267-2-1	4G x 1,5 мм ²	4G x 1,5 мм ²	4G x 2,5 мм ²
Електричне живлення ~ 230 В		3G x 1,5 мм ²	3G x 1,5 мм ²	3G x 2,5 мм ²
Електричне живлення приводу ~ 230 В/400 В		4G x 1,5 мм ²	4G x 1,5 мм ²	4G x 2,5 мм ²
Електричне живлення приводу ~ 230 В/400 В		3G x 1,5 мм ²	3G x 1,5 мм ²	3G x 2,5 мм ²
Електричне живлення приводу =24 В		2G x 1,5 мм ²	2G x 1,5 мм ²	2G x 2,5 мм ²
Сигнальна лампа		2 x 1,5 мм ²	2 x 1,5 мм ²	2 x 1,5 мм ²
Фотоелементи (передавачі)		2 x 0,5 мм ²	2 x 0,5 мм ²	2 x 0,5 мм ²
Фотоелементи (приймачі)		4 x 0,5 мм ²	4 x 0,5 мм ²	4 x 0,5 мм ²
Електричне живлення додаткових пристроїв		2 x 0,5 мм ²	2 x 0,5 мм ²	2 x 1 мм ²
Кнопки управління		2 x 0,5 мм ²	2 x 0,5 мм ²	2 x 0,5 мм ²
Кінцеві вимикачі		3 x 0,5 мм ²	3 x 1 мм ²	3 x 1,5 мм ²
Кабель енкодеру		2402C 22AWG	макс. 30 м	
Антенний кабель	RG58	макс. 10 м		

Примітка: якщо довжина кабелю відрізняється від значення, наведеного у таблиці, його розріз визначається в залежності від реального споживання струму підключеними пристроями і у відповідності до інструкцій, що містяться у стандарті CEI EN 60204-1. Для послідовних підключень, які передбачають більше навантаження на ту ж саму ділянку лінії, значення в таблиці мають бути переглянуті з урахуванням показників споживання й фактичних відстаней.



- 1 - Привід
- 2 - Кнопковий блок управління
- 3 - Радіоприймач
- 4 - Сигнальна лампа
- 5 - Антена
- 6 - Фотоелемент безпеки
- 7 - Система розблокування приводу

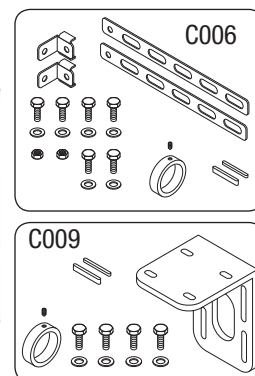
Монтаж автоматики на секційні ворота

⚠ Наступні приклади монтажу носять виключно ілюстративний характер, оскільки простір для кріплення приводу й додаткового обладнання може змінюватися в залежності від габаритних розмірів, а отже вибір найбільш прийнятної рішення належить зробити монтажнику.

ПРЯМА ПЕРЕДАЧА

Привід СВХ може бути встановлений вертикально безпосередньо на вал з пружинами діаметром 1 дюйм (=25,4 мм). Можна також встановити його горизонтально.

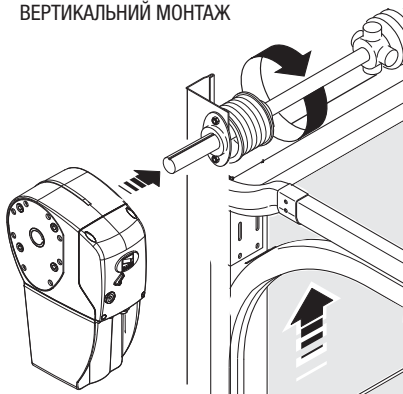
Для вертикального або горизонтального монтажу необхідно використати відповідні додаткові пристрої (поз. C006 або C009).



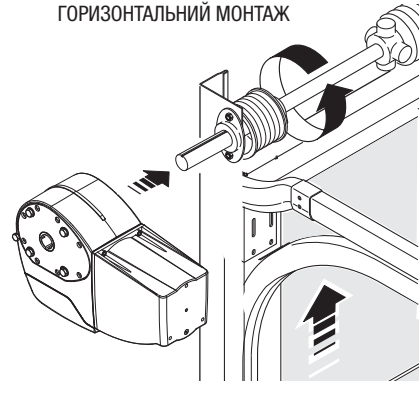
⚠ Тільки для приводів: СВХЕ, СВХЕК, С-ВХЕТ та С-ВХЕ24, перш ніж встановити двигун на вал, відкрийте ступку до половини траєкторії ходу.

Увага! Перш ніж одягти привід на вал, відкрийте ворота, щоб перевірити напрям обертання барабану для автоматичного намотування тросу. Встановіть привід вертикально або горизонтально в залежності від напрямку обертання. (див. малюнок).

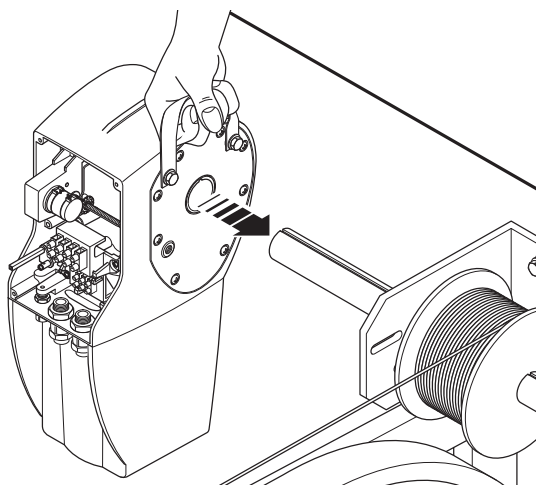
ВЕРТИКАЛЬНИЙ МОНТАЖ



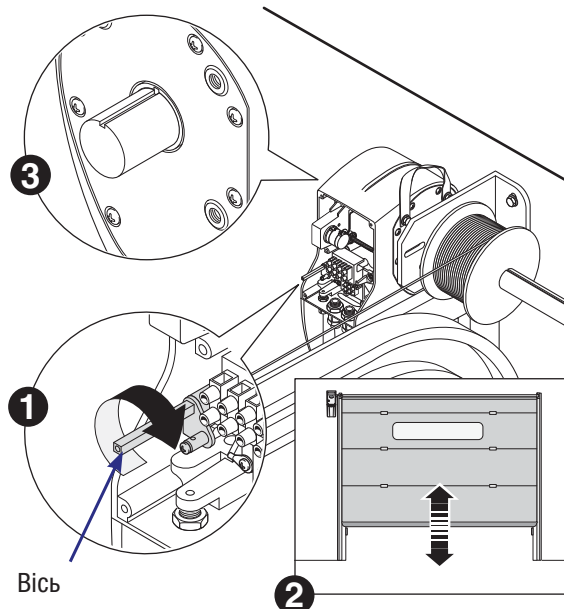
ГОРИЗОНТАЛЬНИЙ МОНТАЖ



1) Взевшись за спеціальну ручку, одягніть привід на вал з пружинами.



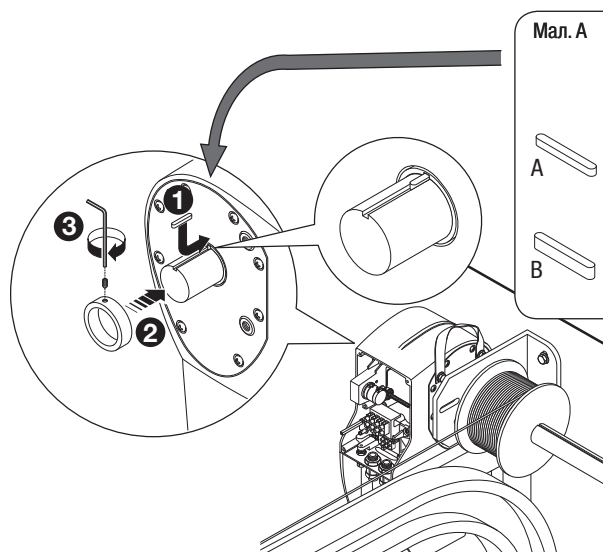
2) Розблокуйте привід вручну, повернувши вісь за годинниковою стрілкою, та встановіть ворота таким чином, щоб виїмка валу з пружинами збіглася з виїмкою порожнього валу приводу.



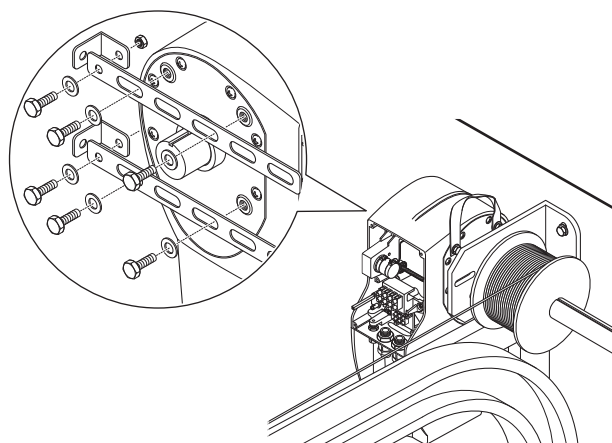
Вісь

3) З використанням додаткового пристрою C006:

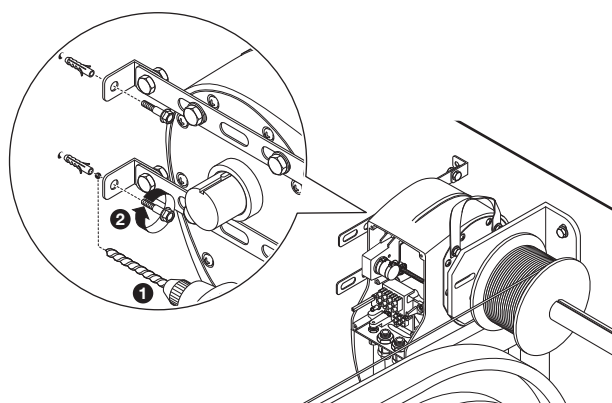
У виїмку вставте шпонку А або В в залежності від типу валу (див. Мал. А), одягніть на вал втулку й зафіксуйте весь монтаж за допомогою шпильки.



4) Зберіть кронштейни й прикріпіть їх до приводу за допомогою гвинтів, що додаються у комплекті (примітка: не закручуйте гвинти повністю).

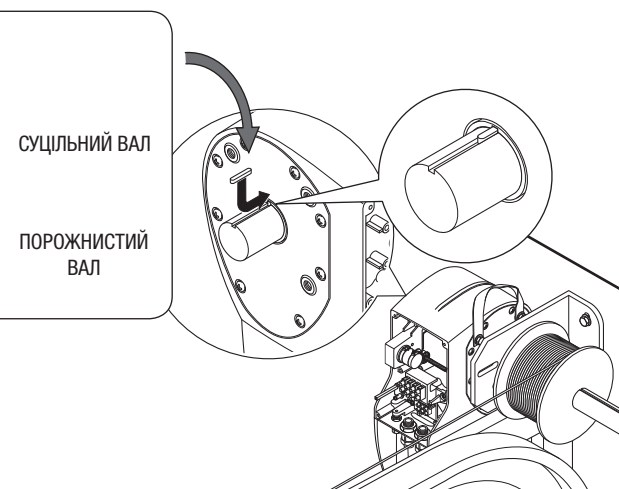


5) Прикріпіть кронштейни до стіни за допомогою відповідних гвинтів. Закріпіть кронштейн на приводі

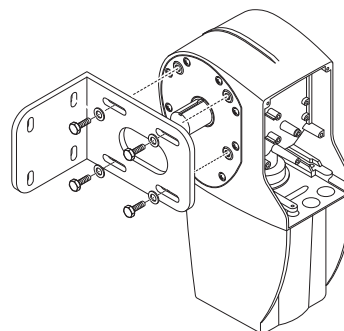


3) З використанням додаткового пристрою C009:

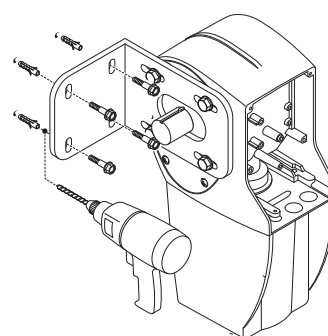
Вставте у виїмку шпонку А або В в залежності від типу валу (див. Мал. А).



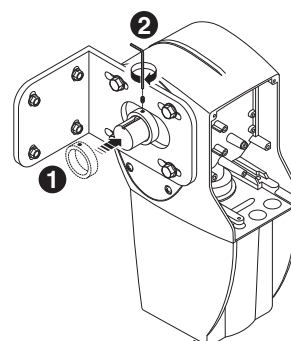
4) Прикріпіть кріпильний кутик до приводу за допомогою гвинтів UNI5739 M8x16 (примітка: не закручуйте гвинти повністю)



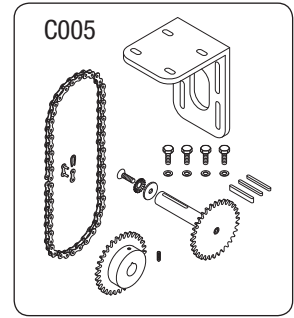
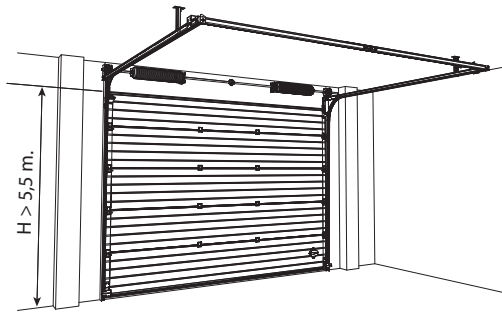
5) Зафіксуйте кутик на стіні відповідними гвинтами. Закріпіть кутик на приводі.



6) Одягніть на вал втулку й зафіксуйте її гвинтами без голівки UNI5927 M6x16.



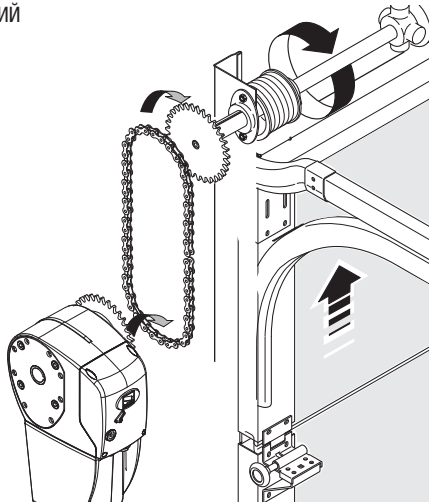
ЛАНЦЮГОВА ПЕРЕДАЧА.
Монтаж на секційні ворота з висотою більше 5,5 м. Для монтажу необхідно використати додаткове обладнання (поз. С005).



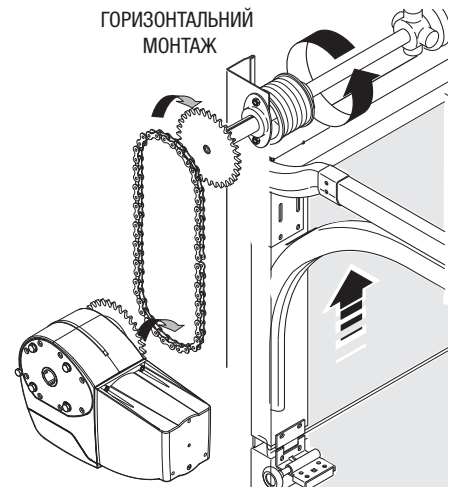
⚠ Тільки для приводів: СВХЕ, СВХЕК, С-ВХЕТ та С-ВХЕ24, перш ніж встановити ланцюг на вал, відкрийте ступку до половини траєкторії ходу.

ВЕРТИКАЛЬНИЙ МОНТАЖ

⚠ Перш ніж встановити ланцюг на двигун, відкрийте ворота, щоб перевірити напрям обертання барабану для автоматичного намотування тросу. Встановіть привід вертикально або горизонтально в залежності від напрямку обертання. (див. малюнок).

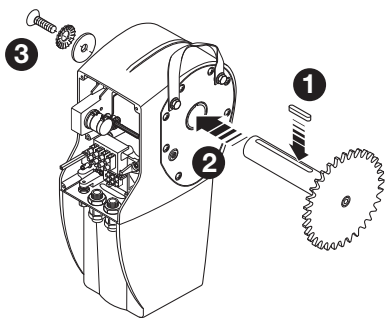
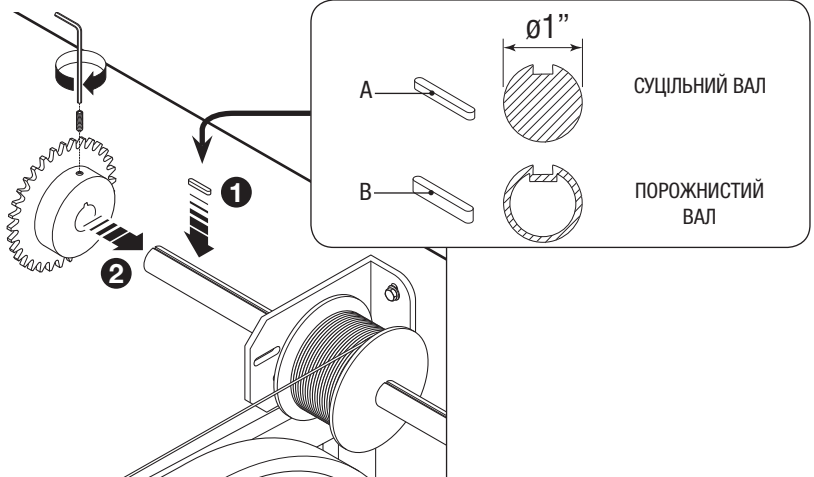


ГОРИЗОНТАЛЬНИЙ МОНТАЖ

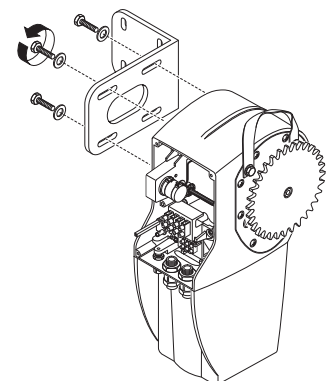


1) У вал з пружинами спочатку вставте шпонку А або В (див. Мал.1), а потім одягніть зубчасте колесо Z40 у відповідності зі шпонкою. Зафіксуйте вал з зубчастим колесом за допомогою шпильки.

Мал. 1

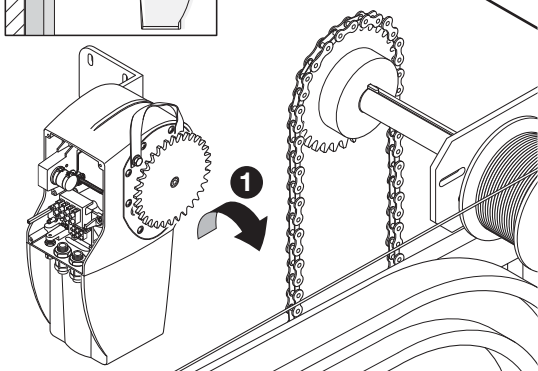
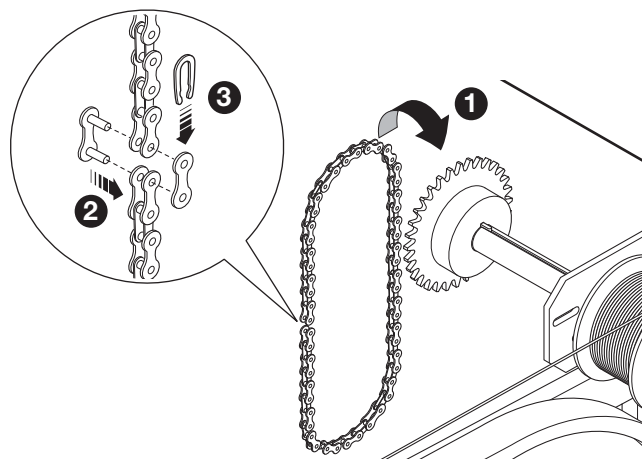
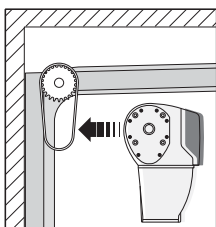


2) Вставте шпонку А у виїмку валу зубчастого колеса Z26, вставте зубчасте колесо в порожнистий вал приводу й зафіксуйте конструкцію з протилежного боку за допомогою гвинтів UNI 5933 M6x16 та двох шайб.

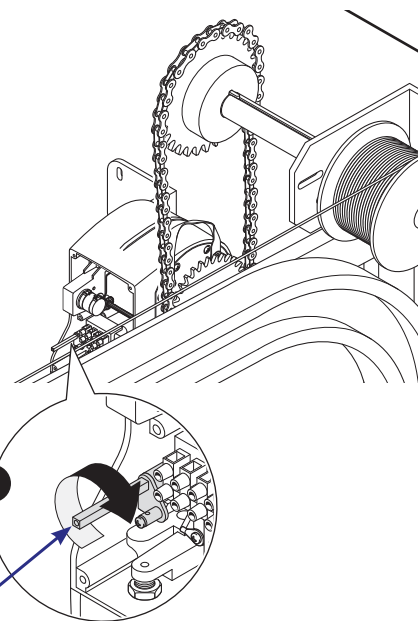


3) Прикріпіть кріпильний кутик до приводу за допомогою гвинтів, що додаються у комплекті.

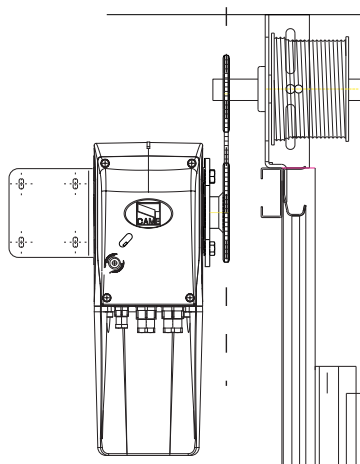
4) З'єднайте два кінці ланцюгу за допомогою муфти й повісьте ланцюг на зубчасте колесо Z40.



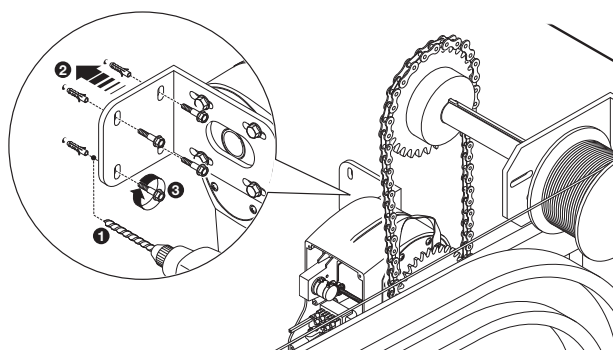
5) Зачепіть ланцюг за зубчасте колесо з валом приводу.



6) Розблокуйте привід вручну, повернувши вісь за годинниковою стрілкою.



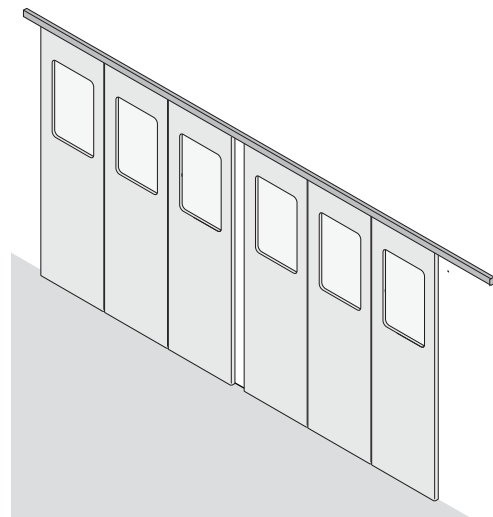
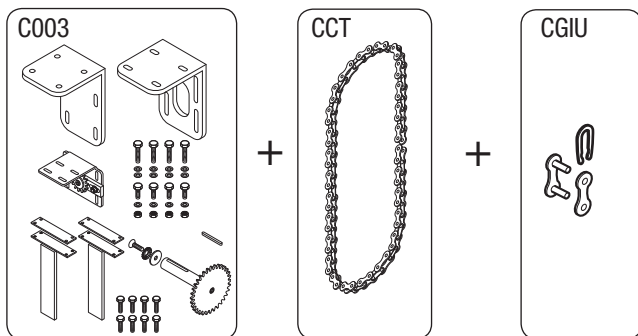
7) Закріпіть кріпильний кутик приводу відповідними гвинтами, уважно стежачи за тим, щоб обидва зубчастих колеса були розташовані перпендикулярно до вісі приводу.



Монтаж автоматики на відкатні ворота

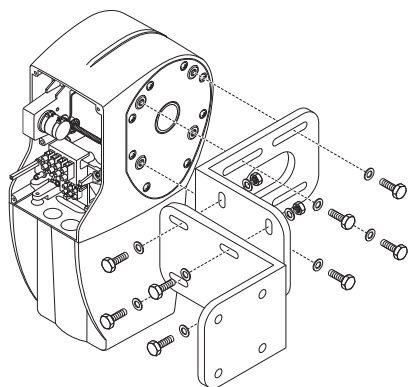
ВОРОТА З ОДНІЮ АБО ДВОМА СТУЛКАМИ

Для монтажу приводу на відкатні ворота з однією або двома стулками необхідно використати додатковий пристрій C003 (систему ланцюгової передачі для відкатних воріт).

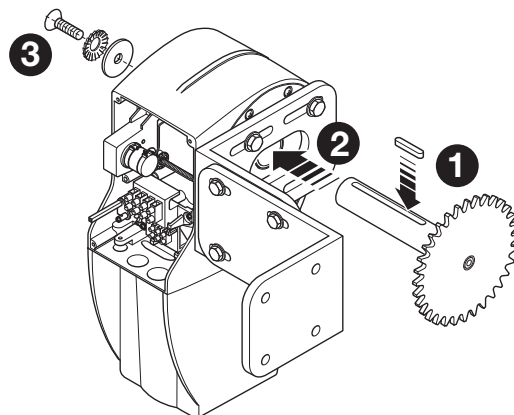


⚠ Тільки для приводів: СВХЕ, СВХЕК, С-ВХЕТ та С-ВХЕ24, перш ніж встановити ланцюг на вал, відкрийте стулку до половини траєкторії ходу.

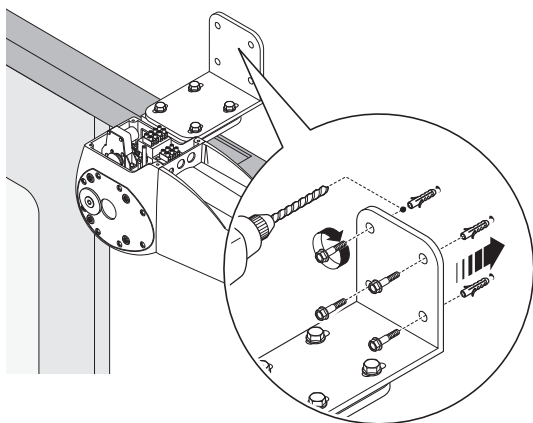
1) З'єднайте два кутика й прикріпіть їх до приводу (див. малюнок).



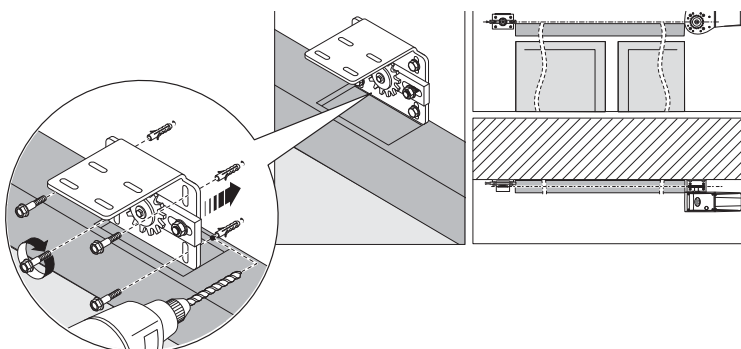
2) Вставте шпонку у виїмку валу зубчастого колеса Z26, вставте зубчасте колесо в порожнистий вал приводу й зафіксуйте конструкцію з протилежного боку за допомогою гвинтів UNI 5933 M6x16 та двох шайб.

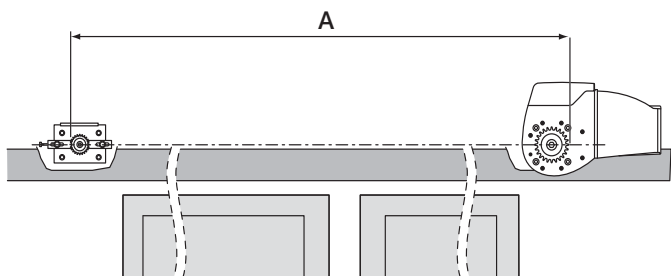


3) Закріпіть всю конструкцію у верхній правій або лівій частині воріт за допомогою відповідних гвинтів та дюбелів.



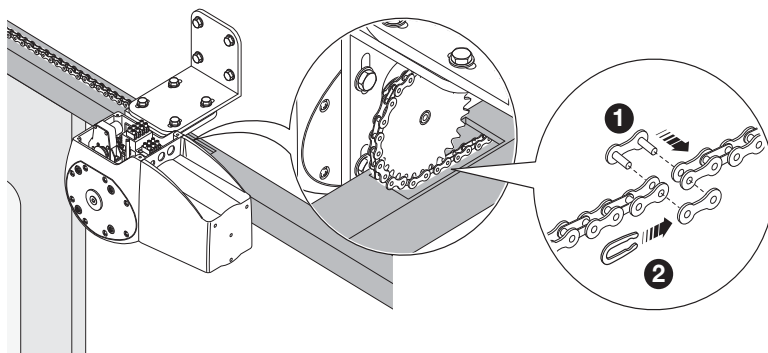
4) Закріпіть систему ланцюгової передачі з протилежного від приводу боку на одній вісі з зубчастим колесом.



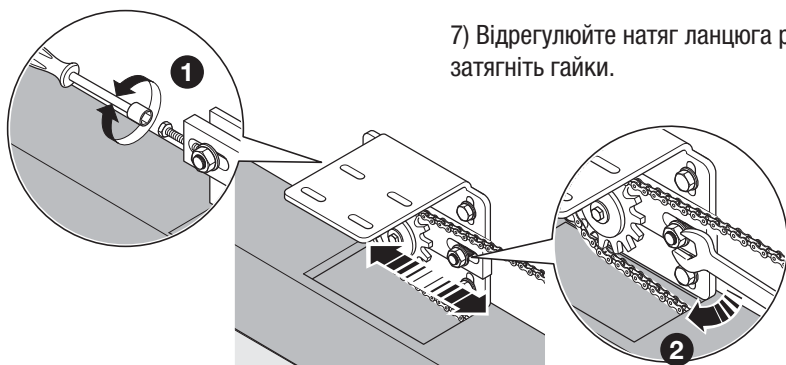


5) Вставте ланцюг (ССТ) розміром ½ дюйму між приводом та механізмом передачі. Довжина ланцюга має дорівнювати двом відстаням А.

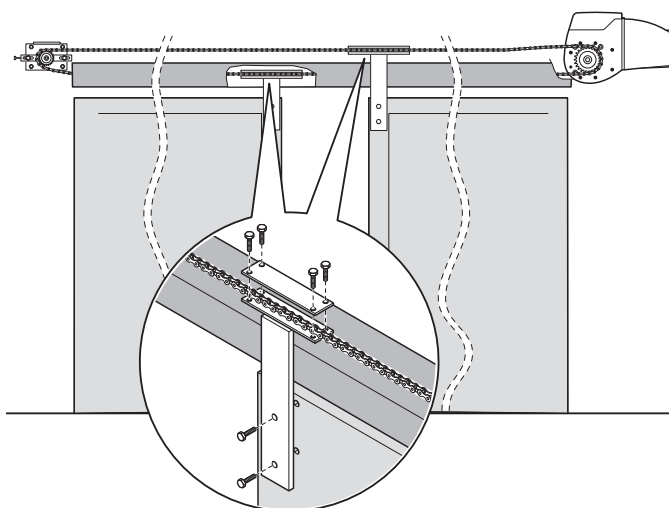
6) З'єднайте два кінці ланцюгу за допомогою муфти (CGIU).



7) Відрегулюйте натяг ланцюга регулювальним гвинтом системи передачі, а потім затягніть гайки.

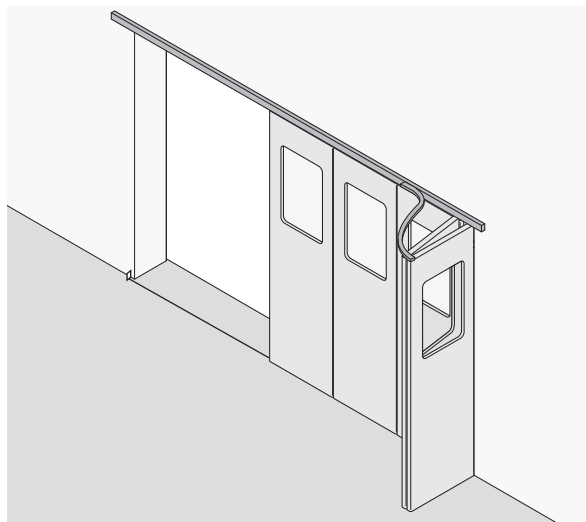
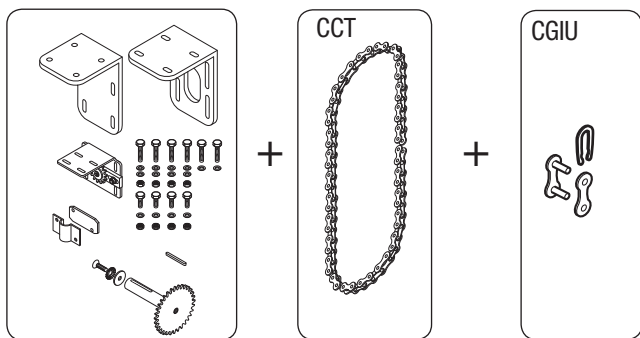


8) Спочатку закріпіть кронштейни й пластини на ланцюзі, а потім прикріпіть їх до ступок.



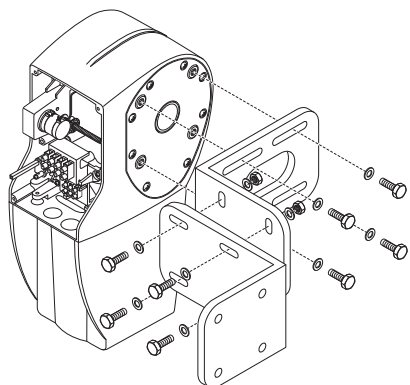
СКЛАДАНІ ВОРОТА

Для монтажу приводу на складані ворота необхідно використати додатковий пристрій С004 (систему ланцюгової передачі для складаних воріт).

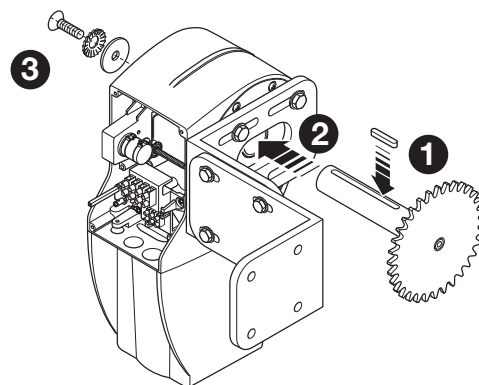


⚠ Тільки для приводів: СВХЕ, СВХЕК, С-ВХЕТ та С-ВХЕ24, перш ніж встановити ланцюг на вал, відкрийте стулку до половини траєкторії ходу.

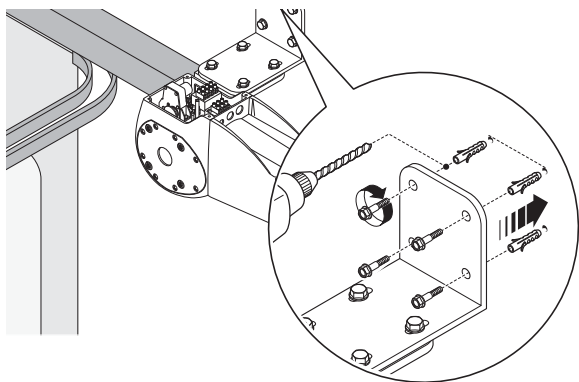
1) З'єднайте два кутика й прикріпіть їх до приводу (див. малюнок).



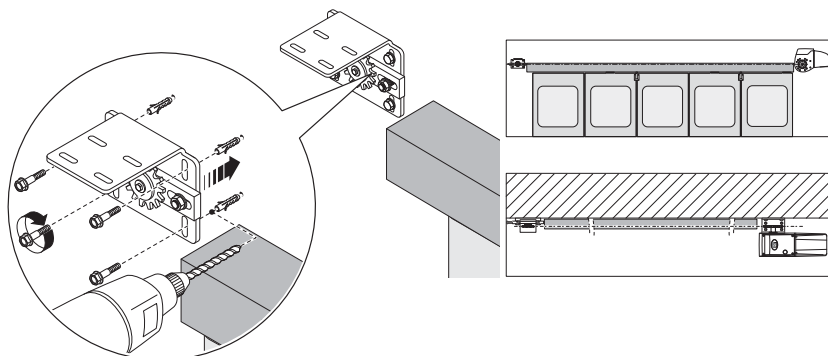
2) Вставте шпонку у виїмку валу зубчастого колеса Z26, вставте зубчасте колесо в порожнистий вал приводу й зафіксуйте конструкцію з протилежного боку за допомогою гвинтів UNI 5933 M6x16 та двох шайб.



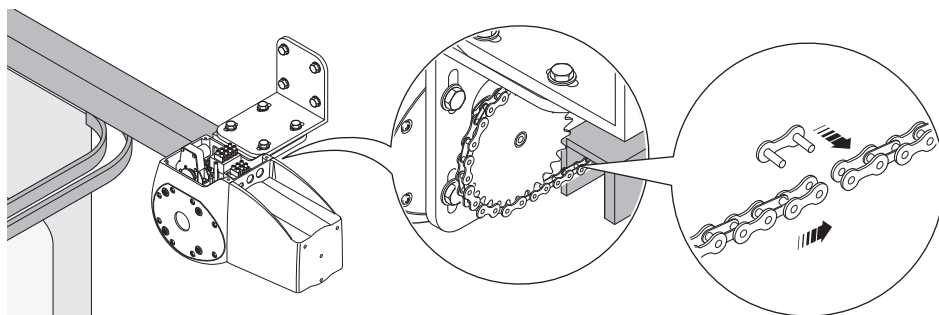
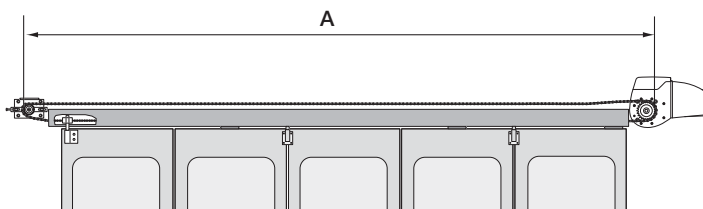
3) Закріпіть всю конструкцію у верхній правій або лівій частині воріт за допомогою відповідних гвинтів та дюбелів.



4) Закріпіть систему ланцюгової передачі з протилежного від приводу боку на одній вісі з зубчастим колесом.

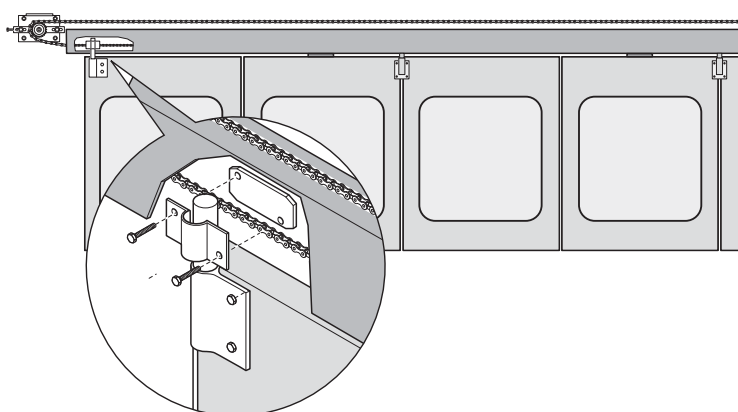
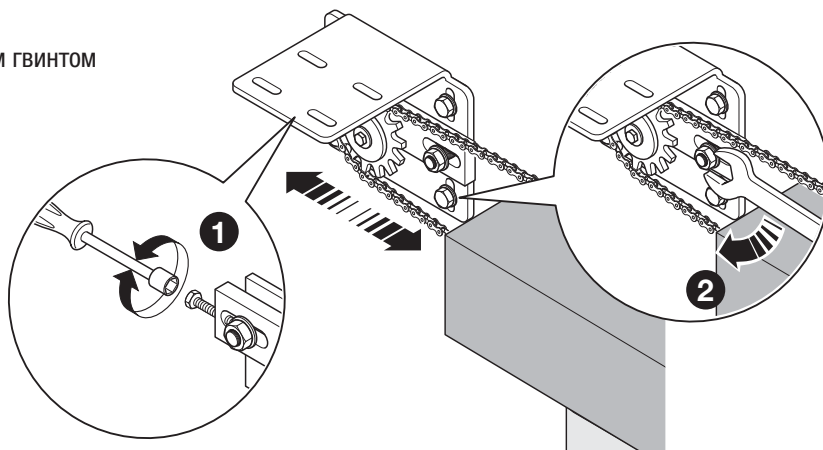


5) Вставте ланцюг (ССТ) розміром ½ дюйму між приводом та механізмом передачі. Довжина ланцюга має дорівнювати двом відстаням А.



6) З'єднайте два кінці ланцюгу за допомогою муфти (CGIU).

7) Відрегулюйте натяг ланцюга регулювальним гвинтом системи передачі, а потім затягніть гайки.

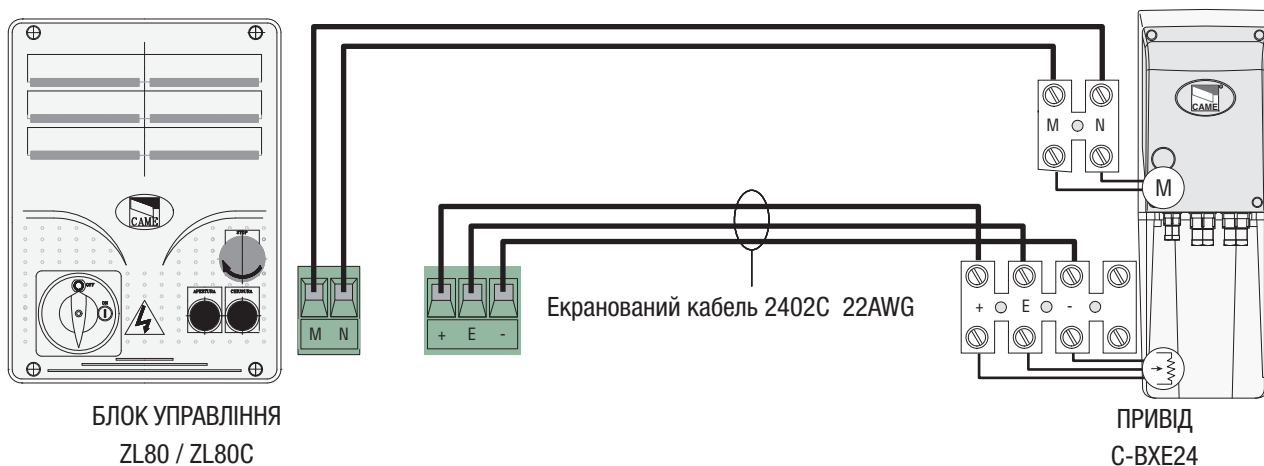
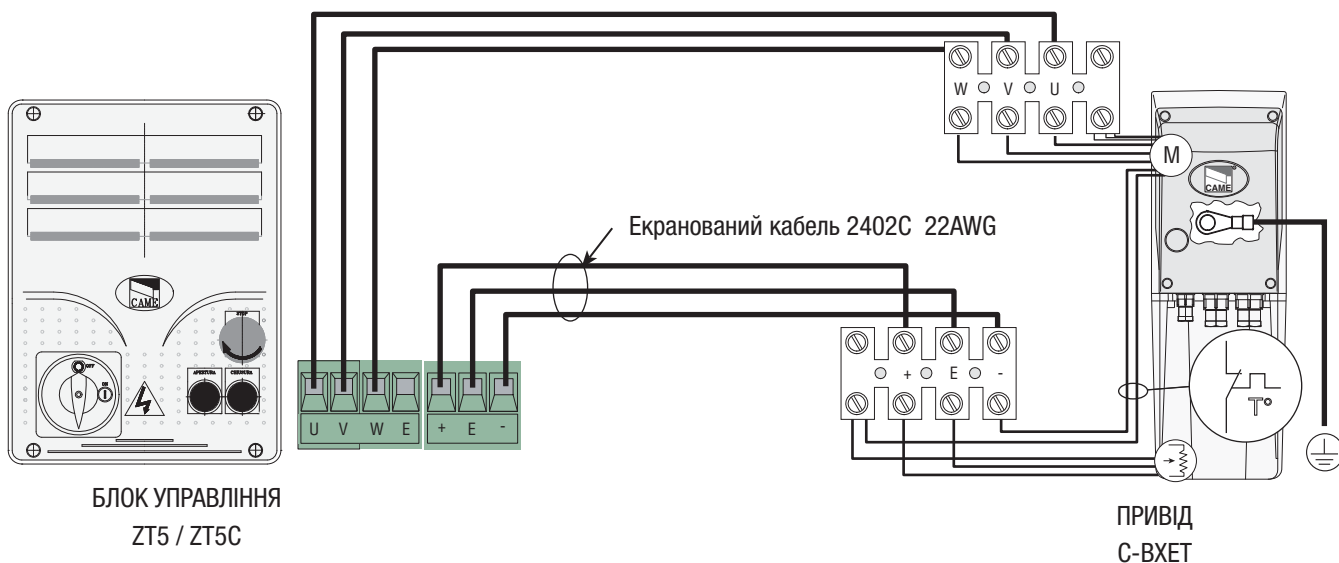
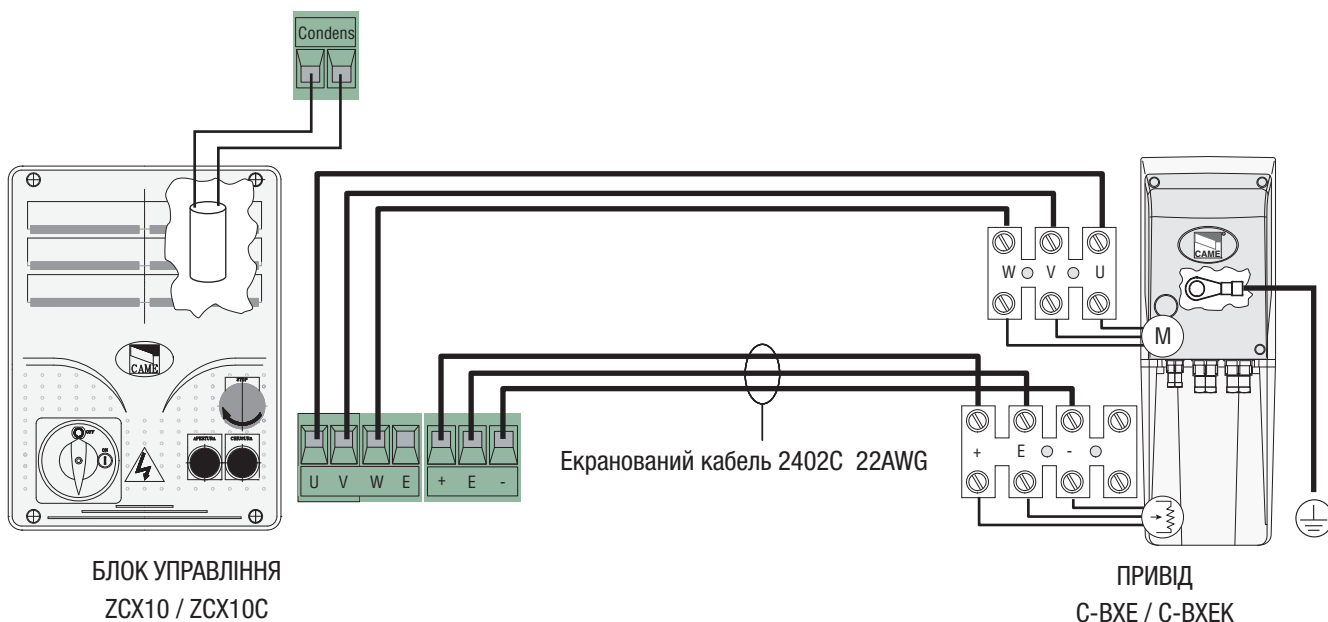


8) Прикріпіть ланцюг до стрижню першої ступки за допомогою кронштейну кріплення ланцюга та гвинтів UNI 5931 M8x30.

Електричне підключення до блоку управління для приводів з енкодером

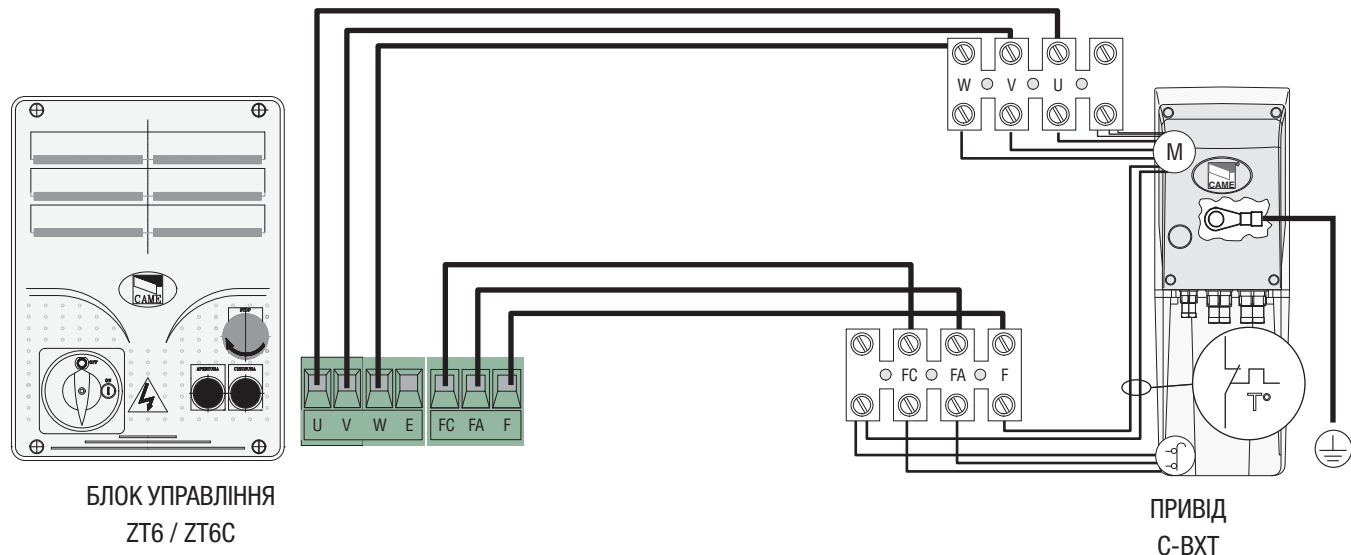
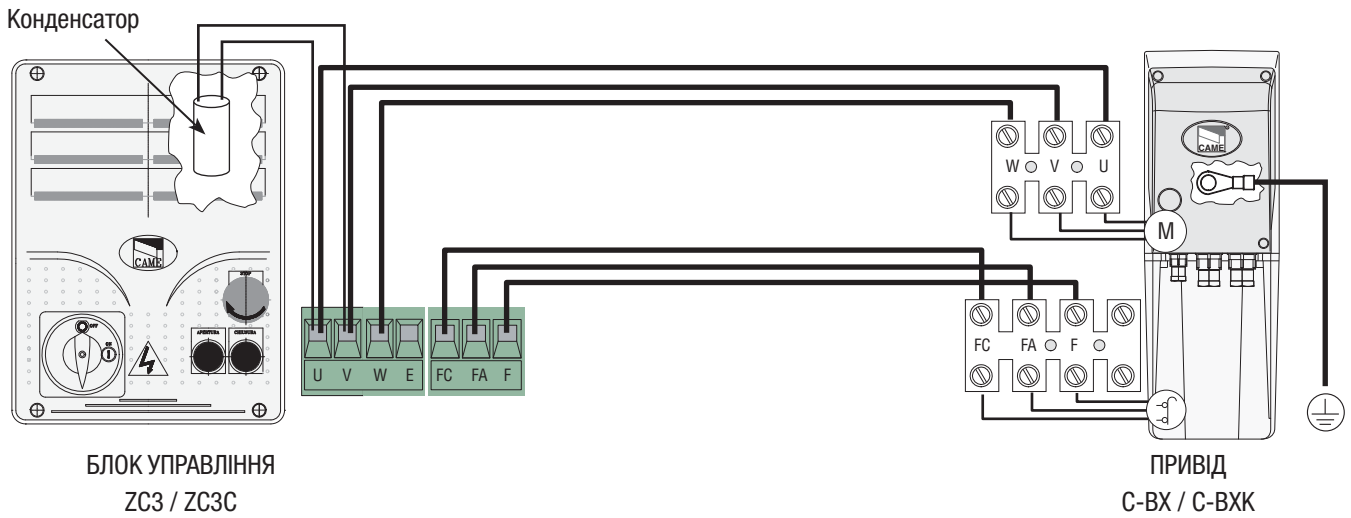
Для електричних підключень використовуйте відповідні захисні обплетення та герметичні кабельні вводи, щоб забезпечити заявлений клас захисту.

З регулюваннями енкодера можна ознайомитися в технічній документації блоку управління.

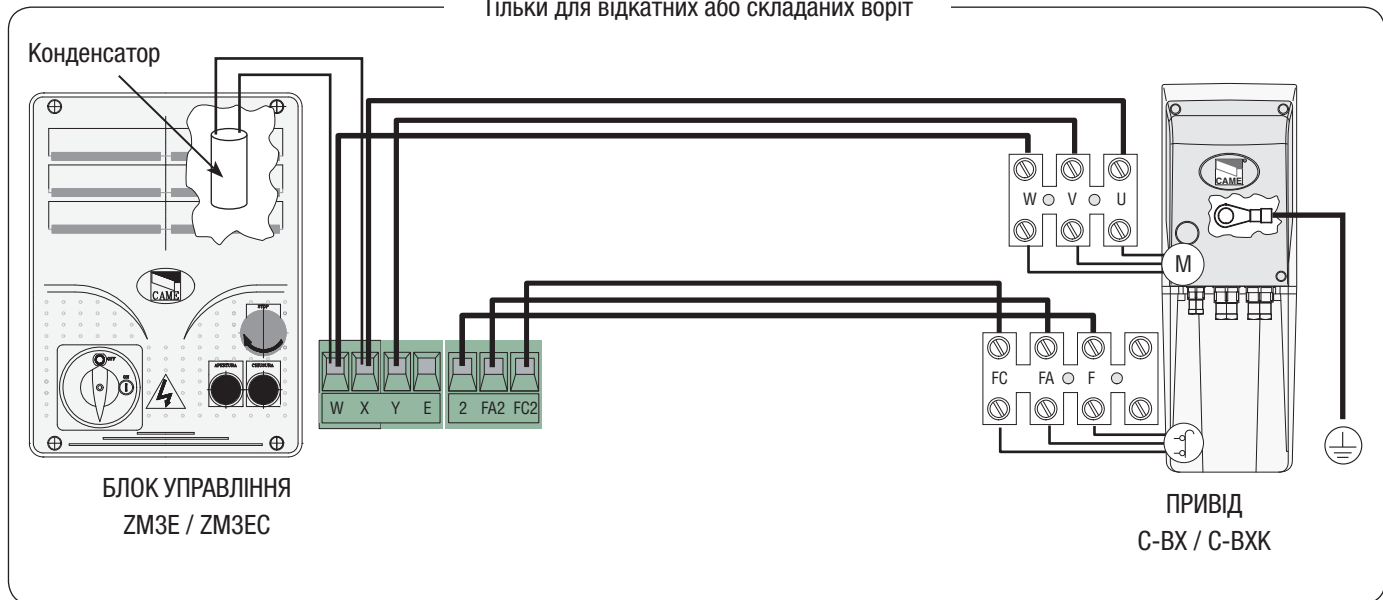


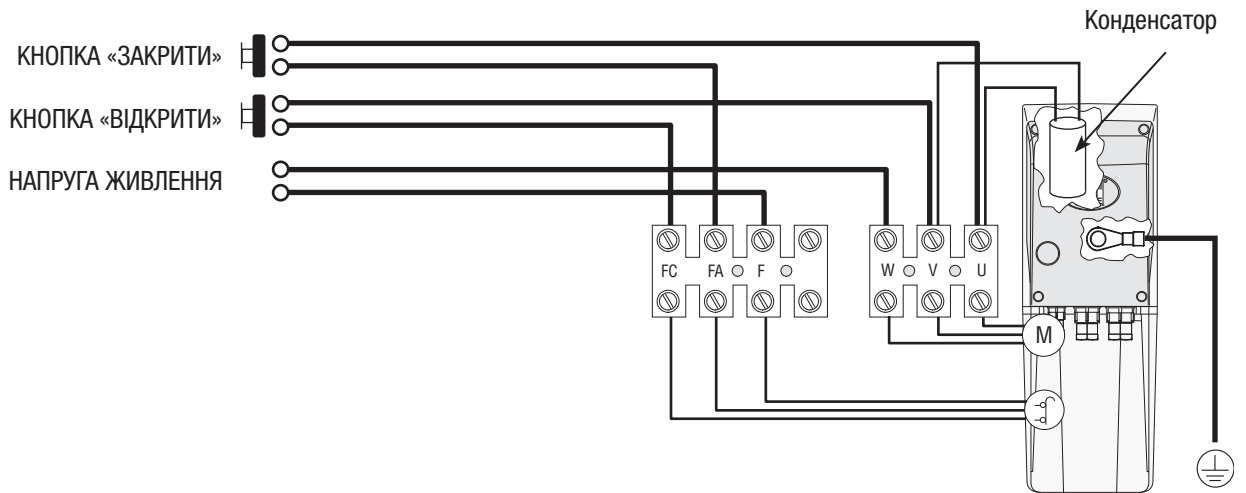
Електричне підключення до блоку управління для приводів з механічним кінцевим вимикачем

Для електричних підключень використовуйте відповідні захисні обплетення та герметичні кабельні вводи, щоб забезпечити заявлений клас захисту.



Тільки для відкатних або складаних воріт



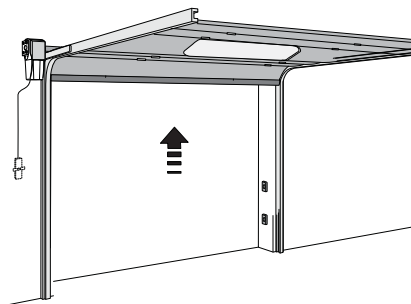
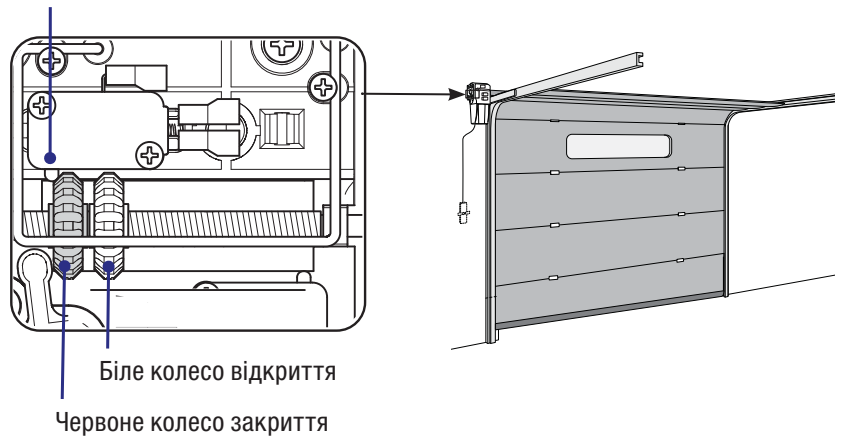


Регулювання механічних кінцевих вимикачів (тільки для моделей з механічними кінцевими вимикачами)

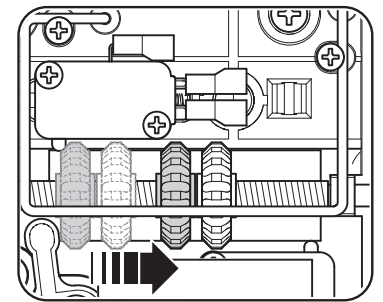
Кінцевий мікровимикач закриття

Переконайтеся, що ворота знаходяться в закритому положенні й обидва зубчастих колеса блоку приводу розташовані ліворуч.

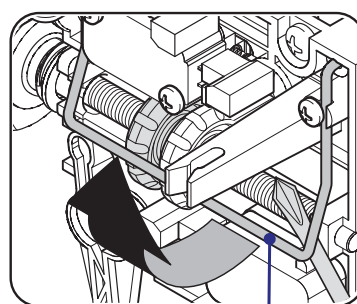
Примітка: привід вже відрегульований в закритому положенні, тобто кінцевий мікровимикач закриття вже включений.



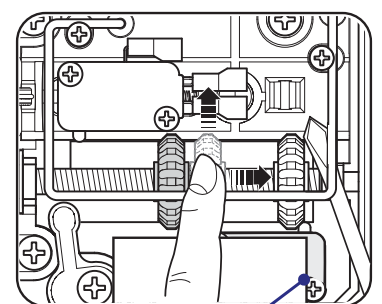
Повністю відкрийте ворота вручну або за допомогою електроприводу, натиснувши відповідну кнопку блоку управління. Обидва зубчастих колеса змістяться праворуч.



За допомогою викрутки відведіть пружину кінцевого вимикача від зубчастих коліс, поверніть вручну біле колесо, доки воно не торкнеться кінцевого мікровимикача відкриття, після чого знову опустіть пружину на колеса.



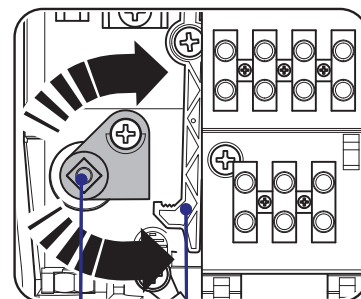
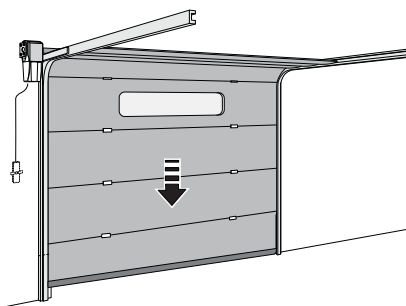
Пружина кінцевого вимикача



Кінцевий мікровимикач відкриття

Виконайте повний цикл закриття воріт та переконайтеся, що вісь розблокування не заблокована запобіжним важелем.

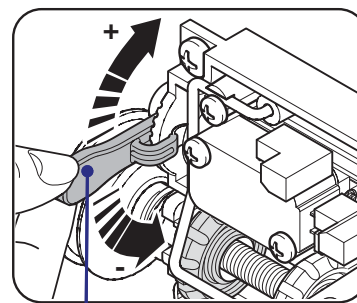
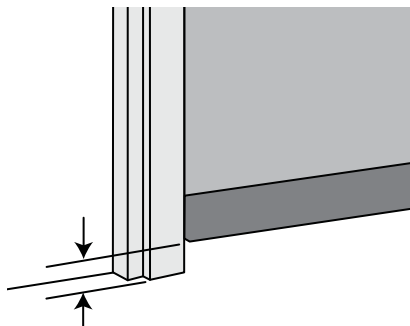
Примітка: запобіжний важіль дозволяє включити систему аварійного розблокування (CMS або C002), тільки коли ворота закриті.



Вісь розблокування

Запобіжний важіль

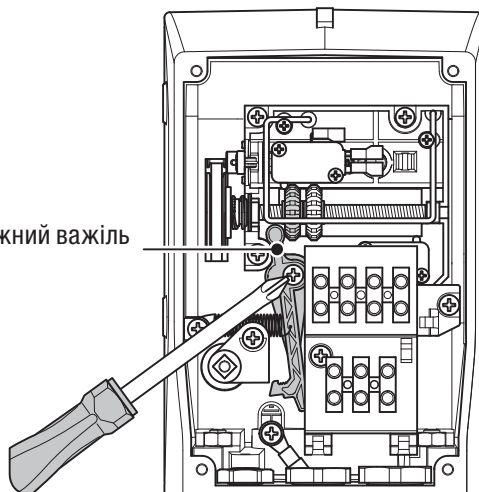
Увага! У випадку секційних воріт після завершення регулювань може виявитися, що утворився зазор між нижнім краєм воріт та ґрунтом. Щоб позбутися зазору, змістіть мікрометричний важіль на одну поділку вгору або вниз, щоб опустити або підняти ворота на приблизно 1 см.



Мікрометричний важіль

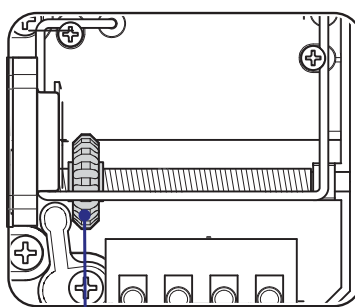
Важливо! У випадку монтажу приводів на відкатні та складані ворота демонтуйте запобіжний важіль та відповідну пружину.

Запобіжний важіль

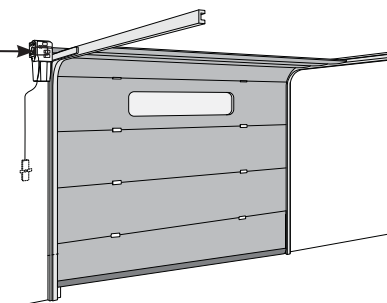


Регулювання пружини кінцевого вимикача (тільки для моделей з енкодером)

Перш ніж розпочати регулювання, необхідно виконати процедуру калібрування руху, описану в технічній документації блоку управління. Завершивши процедури калібрування, переконайтеся, що ворота закриті, а зубчасте колесо блоку приводу знаходиться ліворуч.

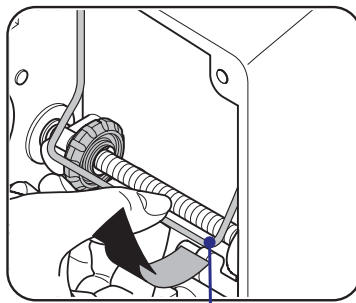


Зубчасте колесо



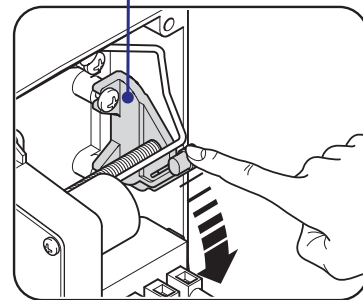
Підніміть пружину кінцевого вимикача, відчепивши її від кріпильного виступу, й опустіть її на зубчасте колесо.

Важливо! Забороняється відчіпляти пружину кінцевого вимикача від кріпильного виступу у випадку монтажу приводів на відкатні або складані ворота.



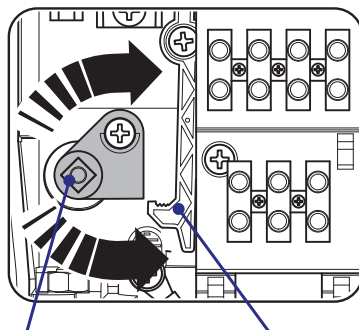
Пружина кінцевого вимикача

Кріпильний виступ



Переконайтеся, що вісь розблокування не заблокована запобіжним важелем.

Примітка: запобіжний важіль дозволяє включити систему аварійного розблокування (CMS або C002), тільки коли ворота закриті.

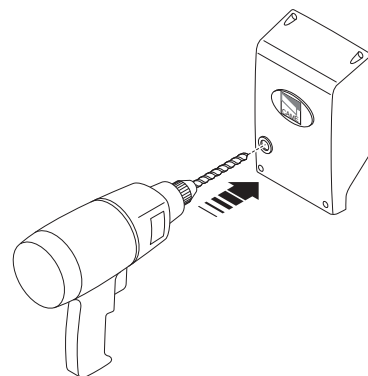


Торцевий ключ з важелем

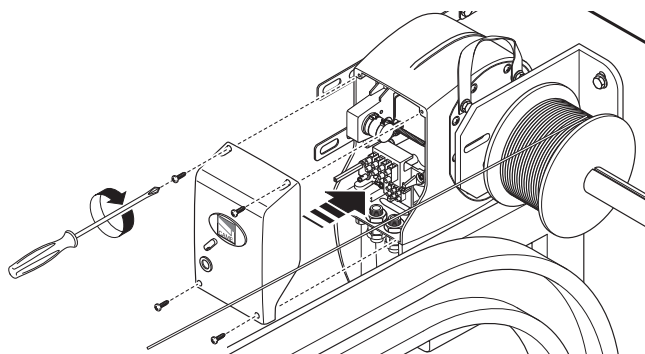
Запобіжний важіль

Монтаж кришки

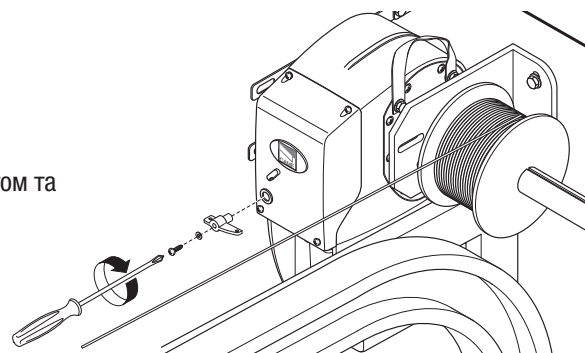
1) Завершивши монтаж та електричне підключення, просвердліть у кришці отвір Ø 13,5 мм у вказаному місці.



2) Закріпіть кришку 4 гвинтами, що додаються у комплекті.

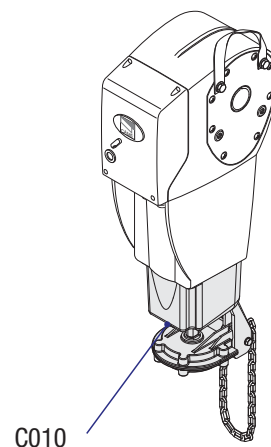


3) Вставте у отвір торцевий ключ з важелем та закріпіть його гвинтом та шайбою.



Пристрій ручного запуску

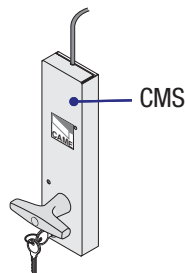
Лебідка для ручного відкриття та закриття секційних воріт — це пристрій, який відкриває та закриває ворота за допомогою кулькового ланцюга. Лебідку можна використовувати з автоматикою, встановленою як горизонтально, так і вертикально.



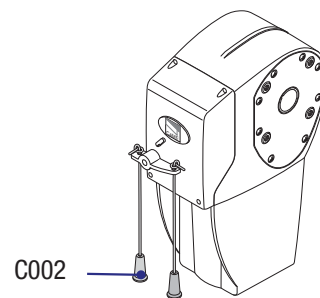
C010

Аварійне розблокування

Для розблокування приводу можна використовувати додаткові пристрої з індивідуальним ключем (CMS) або маятникову систему розблокування (C002) (тільки якщо ворота закриті).




CMS



C002

Технічне обслуговування

Періодичне технічне обслуговування

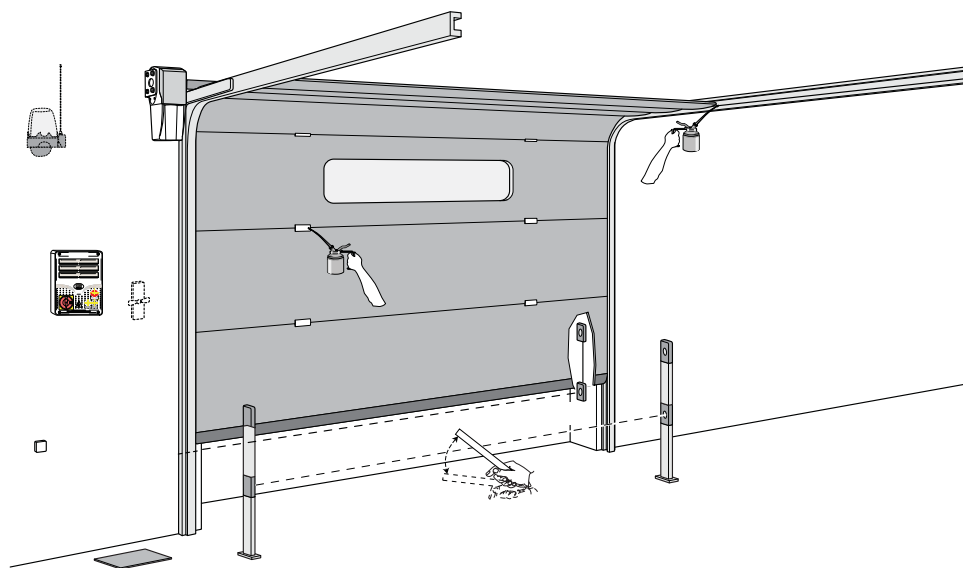
 Користувач має періодично виконувати наступні роботи: очищувати фотоелементи, перевіряти справність роботи пристроїв безпеки й перевіряти відсутність перешкод в зоні дії автоматичної системи.

-1 Крім того, рекомендується періодично перевіряти стан змащення й надійність кріплення обладнання.

-2 Щоб перевірити ефективність роботи пристроїв безпеки, необхідно провести будь-яким предметом перед фотоелементами під час закриття воріт. Якщо стулки змінюють напрям руху або зупиняються, фотоелементи працюють справно. Це єдина робота з технічного обслуговування, яку необхідно виконувати на обладнанні, підключеному до електричного живлення.

-3 Перед виконанням робіт з технічного обслуговування вимкніть електричне живлення для запобігання виникнення небезпечних ситуацій, спричинених випадковим невимушеним рухом воріт.

-4 Для очищення фотоелементів використовуйте злегка зволожену водою тканину. Забороняється використовувати розчинники або інші хімічні речовини, оскільки вони можуть пошкодити обладнання.



-5 У випадку надзвичайних вібрацій й підвищеного шуму необхідно змастити вузли системи, як показано на нижче.

-6 Переконайтеся, що в зоні дії фотоелементів немає рослинності і що ніщо не заважає руху воріт.

Способи усунення неполадок

НЕПОЛАДКИ	МОЖЛИВІ ПРИЧИНИ	СПОСОБИ УСУНЕННЯ
Привід не відкриває і не закриває ворота	<ul style="list-style-type: none"> Відсутня напруга живлення Привід розблокований Розрядилися батарейки брелока-передавача Брелок-передавач зламаний Кнопка «Стоп» запала або зламана Кнопка відкриття/закриття воріт або ключ-вимикач застинається 	<ul style="list-style-type: none"> Перевірте підключення електричного живлення Зверніться до установника Замініть батарейки Зверніться до установника Зверніться до установника Зверніться до установника
Привід відкриває, але не закриває ворота	<ul style="list-style-type: none"> Спрацьовують фотоелементи Спрацьовує чутливий профіль 	<ul style="list-style-type: none"> Перевірте чистоту й справність фотоелементів Зверніться до установника
Привід закриває, але не відкриває ворота	<ul style="list-style-type: none"> Спрацьовує чутливий профіль 	<ul style="list-style-type: none"> Зверніться до установника
Не працює сигнальна лампа	Перегоріла лампочка	<ul style="list-style-type: none"> Зверніться до установника

Бланк реєстрації робіт з періодичного технічного обслуговування, який має заповнювати користувач (кожні 6 місяців)

Дата	Примітки	Підпис

Позапланове технічне обслуговування



Наступна таблиця необхідна для запису позапланових робіт з обслуговування й ремонту обладнання, які виконуються спеціалізованими підприємствами.

Примітка: ремонт обладнання мають виконувати кваліфіковані спеціалісти.

Бланк реєстрації робіт з позапланового технічного обслуговування

Місце для печатки	Компанія
	Дата проведення робіт
	Підпис установника
	Підпис замовника
Виконані роботи _____	

Місце для печатки	Компанія
	Дата проведення робіт
	Підпис установника
	Підпис замовника
Виконані роботи _____	

Місце для печатки	Компанія
	Дата проведення робіт
	Підпис установника
	Підпис замовника
Виконані роботи _____	

Вивід з експлуатації та утилізація

 Same S.p.A. має сертифікат системи захисту навколишнього середовища UNI EN ISO 14001, який гарантує екологічну безпеку на заводах компанії.

Ми звертаємося до Вас із проханням продовжувати захист навколишнього середовища. SAME вважає одним з фундаментальних пунктів стратегії ринкових відносин виконання принципів утилізації, перелічених нижче.

УТИЛІЗАЦІЯ УПАКОВКИ

Пакувальні компоненти (картон, пластмаса тощо) вважаються твердими відходами, які можна легко утилізувати шляхом їх роздільного збирання для повторної переробки.

Перед початком утилізації рекомендується завжди перевіряти норми відповідного законодавства, які діють в місцевості монтажу виробу.

НЕ ЗАБРУДНЮЙТЕ НАВКОЛИШНЄ СЕРЕДОВИЩЕ!

УТИЛІЗАЦІЯ ВИРОБУ

Наші вироби виготовлені з використанням різноманітних матеріалів. Більшість з них (алюміній, пластмаса, залізо, електричні кабелі) можна вважати твердими відходами. Ці відходи можна утилізувати шляхом їх роздільного збирання й передачі спеціалізованим компаніям для повторної переробки.

Інші компоненти (електронні плати, елементи живлення дистанційного управління тощо) можуть містити забруднюючі речовини.

Такі компоненти необхідно демонтувати та передати компаніям, які мають ліцензію на їх збирання та утилізацію.

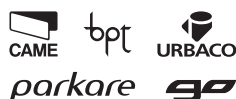
Перед початком утилізації рекомендується завжди перевіряти норми законодавства, які діють у відповідній місцевості.

НЕ ЗАБРУДНЮЙТЕ НАВКОЛИШНЄ СЕРЕДОВИЩЕ!

НОРМИ І СТАНДАРТИ

Виріб відповідає вимогам діючих нормативів.


CAME
safety & comfort




CAME S.p.A.

Via Martiri Della Libertà, 15


31030 Dosson di Casier
Treviso - Italy


 (+39) 0422 4940

 (+39) 0422 4941

Via Cornia, 1/b - 1/c

33079 Sesto al Reghena
Pordenone - Italy

 (+39) 0434 698111

 (+39) 0434 698434

www.came.com